DIALUNA 22 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

HOMENAHE

Diabierna tin parada pa Robert Jeand'or

Vision di Gobierno pa Port City bira area residencial pa local





ORANJESTAD (AAN): Brandevoort de Veste ta un bunita inspiracion pa desa-royo di un area residencial nobo pa Aruba. Prome Minister mr. Mike Eman, a busca contacto cu esnan responsabel cu a crea e bario aki, y a haci un bishita personal pa mira e proyecto aki. Brandevoort de Veste ta un bario relativamente nobo cu ta situa na Helmond y a keda completa na 2005. E bario aki ta consisti di casnan cu ta construi den un patronchi no linear y ta crea clusters di casnan cu ta rondona areanan berde y sitionan comun. Gabinete AVP-Futuro tin plan pa cambia e proyecto di Port City riba e tereno grandi di Waf na Oranjestad, den un Port Town pa nos hendenan local y no condominio pa hendenan di afo. ***Mas detaye na Pagina 32.***

Evelyn Wever-Croes ta reta Mike Eman pa debate riba HOFA



ORANJESTAD (AAN): Lider di Partido MEP Evelyn Wever-Croes ta reta Minister President Mike Eman pa un debate. Motibo ta cu segun lider di MEP, Mike Eman ta coriendo pa su responsabilidad di duna cuenta na Parlamento y na comunidad. Y principalmente pasobra en bes di duna informacion e prome minister ta manipula cu informacion. Dia 29 di augustus e gobierno di AVP Futuro a presenta un ley di Reino HOFA, un documento di 46 pagina. Segun prome minister Mike Eman e mester a bay di acuerdo pasobra lider di MEP a firma un acuerdo un aña prome. Aki ta referi na e acuerdo di 3 pagina. "Con bo por bisa cu ami a mara bo na e documento di 46 pagina siendo cu ami a firma un acuerdo di 3 pagina pa bay negocia. Cu esaki ta muestra cu ta AVP Futuro a firma e ley di 46 pagina.

"Mirando cu nan ta sigui bruha tera en bes di duna cuenta, mi ta reta prome minister Eman pa un debate. Unico punto di agenda ta : ken a firma kico! Ami ta bin cu mi pruebanan y e por bin cu su pruebanan pa asina for once and for all henter Aruba por mira e berdad: cu ami sigur no a mara e gobierno aki, mi a laga un menu atras cu dos opcion. Ta e gobierno di AVP Futuro a scohe e opcion di ley di reino di 46 pagina. Mi ta spera cu prome minister Eman no core pa e debate aki tambe" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Gio Heronimo riba motorcycle a perde su bida na Calbas

||| Investigacion pa determina causa exacto

• ***Kizas el a bira malo prome cu el a cay di motorcycle***

Ningun indicacion di a dal contra otro auto





ORANJESTAD (AAN): Un conocido persona den mundo di deporte di motor, esta Giomar Heronimo a perde su bida Diadomingo marduga na Calabas. Pa exactamente 3:30 am, Central di Polis a cuminza ricibi notificacion, cu un motorcycle a accidenta na e birada aki, y nan ta mira cu e motociclista no ta reaccionando. Ambulance a yega y no por a haci nada mas pe. E motorcycle ta mustra di no tin ningun rastro di impacto, pues ta pensa cu ta e manehador mes a sali cay. Pero Fiscal a laga confisca e curpa, pa asina practica autopsia pa haya sa kico exactamente a socede. Pesey mes, team forensico di BFTO a documenta e accident aki cu tur precision.

A listra tur riba e caminda, a saca potret, y observa golpinan na e curpa. Aki algun dia lo por haya sa exactamente kico ta e causa di e accident. Mas detaye na pagina 3. Na famia- y amigonan ta bay palabranan di condolencia.

E tabata deseo di Robert mes

Diabierna awor lo tin despedida di Robert Jeand'or cu un parada di Dakota pasa Vondellaan y caba na Cas di Cultura

• Publico invita pa join e parada pero bin bisti cu paña colorido



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, DIARIO a tuma nota cu ya caba dirigentenan di e grupo carnavalesco Los Laga Bai, ta invitando tur nan participantenan pa bay rindi homenahe na e despedida di e legendario musico icono Robert H. Jeand'or.

Diabierna 26 di September, for di 5:00 pm te cu 6:00 pm, nan lo bay ta den un parada cu ta move rapido, for saliendo for di Aruba Entertainment Center den Avenida Milio Croes, yega na cruzada di Banco di Caribe, bay zuid den Vondellaan y finaliza na Cas di Cultura.

Mas dilanti lo bay tin e shersh cu caha di Robert aden coriendo, y nada mas nan dilanti. Patras di e shersh lo tin e Sound Trailer di Solo Banda Show, cu tur speaker dirigi patras. Aki tras lo bay tin participantenan di Los Laga Bai tur bisti na trahe colorido. Aki publico tambe ta invita pa participa den e masa aki. Tur hende ta bon bini, y corda bay cu paña colorido.

Ora di yega den Vondellaan net na rand di Cas di Cultura, aki e truck lo stop, y sigui suministra musica y sonido for di 6:00 pm te cu 9:00 pm. Aki ta unda diferente musico local lo bay haya chens di subi e Trailer di Banda pa asina tambe cada uno lo despedi cu musica y homenahe. Publico por aglomera riba Vondellaan, tambe e parti mas pabao di Plaza Libertador Betico Croes, y tambe riba Plaza Libertador Simon Bolivar.

A compronde cu Robert su deseo mes tabata pa haci su ultimo recorido riba e ruta, cu pa 30 aña el a pone ambiente cu Los Laga Bai.

Dirigentenan di Los Laga Bai ta pidi pa tur participante acudi pa asina riba e tononan di Solo Banda Show, nan acompaña maestro Robert Jeand'or te na Cas di Cultura pa un homenahe bon mereci.

E siman aki lo por spera e anuncio oficial di Gobierno riba e plannan mas concreto pa e entiero..

Negoshinan a paga luz y hasta cera Drive-Thru debi na Vruminga di Hala





ORANJESTAD (AAN): Diabierna den oranan di mainta, awacero a cay fuerte na diferente parti di Aruba. Varios lugar a yena cu plas, y tempo a keda nubla te den merdia.

Atardi pa anochi tur cos a bira cla bek, ora cu tur hende a kere cu anochi lo bay ta trankil, ata un cantidad di vruminga di hala a cuminza bula rond, buscando un neishi nobo hunto cu nan reina. Ora cu solo a baha y cu anochi a drenta, e invasion di vruminga di hala a wordo sinti tur caminda.

El a cuminza menaza di afecta clientenan di diferente restaurant, snack-truck, y negoshi riba Aruba cu ta depende di e clientenan nocturno.

Riba e potret aki por mira con gerencia di Domino's Pizza na Shiribana a decidi na paga tur luz pafo, y a laga solamente esnan cendi paden. Di e forma ey a minimaliza e congestion di vruminga di hala na entrada. Pues vrumingananan ta busca otro fuente di luz eybanda.

Toch tin algun negoshi cu no por a haci esey, y no tabata por a atende hende via nan Drive-Thru tampoco. Pesey por lo menos un di e negoshinan a pone un borchi na e speaker di Drive-Thru pa splica cu debi na Vruminga di Hala, nan no por atende publico via auto. Pues nan ta desea pa clientenan bay paden pa busca nan cuminda.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.
• E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
• E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.
Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.
"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."
No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.
Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.
CEL/ 641-4186

Investigacion pa determina causa exacto

Gio Heronimo riba motorcycle a perde su bida na Calabas

• *Kizas el a bira malo prome cu el a cay di motorcycle*

ORANJESTAD (AAN): Habitantenan na e birada di Calbas pa bay Kudawecha a tende sonido fuerte Diadomingo marduga, y mesora a core yama Polis.

Pa exactamente 3:30 am, Central di Polis a cuminza ricibi notificacion, cu un motorcycle a accidenta na e birada aki, y nan ta mira cu e motociclista no ta reaccionando.

Inmediatamente a cuminza manda patruya di Polis di Noord, y a notifica Centro di Alarma pa nan cuminza manda Ambulance pa eynan.

E prome unidad di Polis cu a yega, a bin topa net pabao di e cas Calbas 9-A cu un motorcycle benta abao banda panort di e birada, y e manehador un tiki banda di dje. Polis a core bay check, y a nota cu e persona masculino ta den situacion grave. Nan a core pidi pa Ambulance yega aun cu maximo urgencia.

Otro unidadnan di Polis cu a yega, a cuminza yuda pa desvia trafico pa asina no contamina ningun rastro y demas indicadornan cu por yuda soluciona e causa di accident.

Ora cu Ambulance a yega, mesora Paramediconan a baha pa check e victima, pero inmediatamente nan a nota cu e no tin ningun señal vital. Esey ta loke nan a notifica Polis mesora di dje, esta cu nan tin di manda un Docter pa bin eybao.



Polis e ora a core pone autoridadnan concerni na altura, y a pidi pa manda Specialista di Trafico, y tambe e team forensico di BFTO.

Algun rato despues, e medico forensico di BFTO a yega, esta Dr. Voskuil, kende a constata morto di e motociclista Giomar Adriano Heronimo, naci na Aruba dia 14 di Juni 1975, pues tin 50 aña di edad.

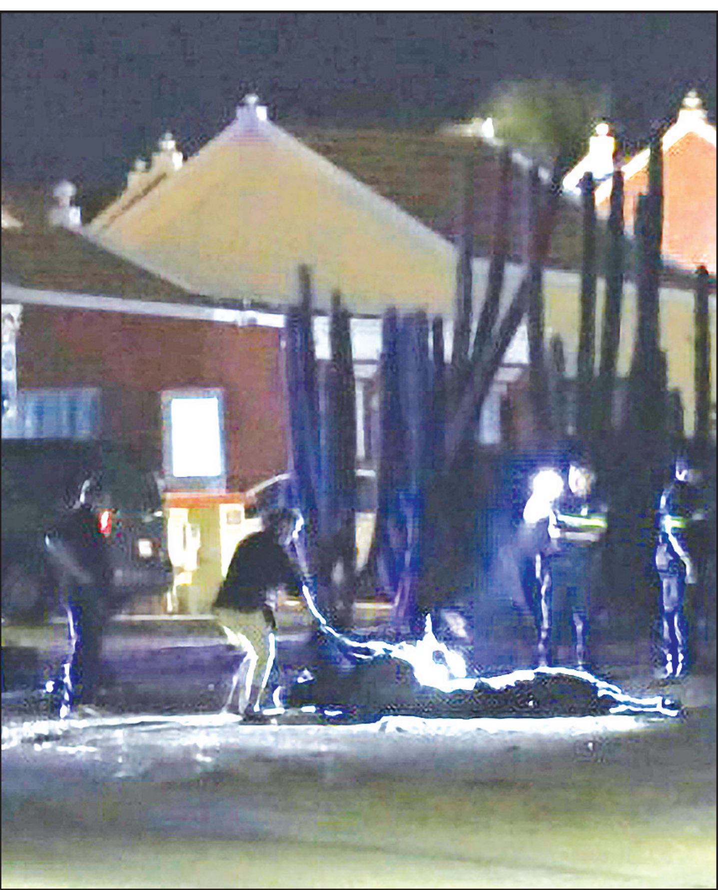
Fiscal a duna ordo pa confisca e curpa pa mas investigacion. Pues te ainda no por bisa si el a muri door di e accident, of e caida, of si ta malo el a bira prome cu el a cay cu e motorcycle. Ta pesey a confisca e curpa, pa practica autopsia y haya sa e causa exacto.











Polis a pidi presencia tambe di e profesionalnan di Bureau Slachtofferhulp cu a bin duna guia na e famia na e momentonan ey. E victima "Gio" ta un persona kende tabata semper hopi envolvi den deporte di Motorsports, y a yuda hopi den participacion den caredanan di Go-Kart. Lo wordo recorda pa hopi amigonan como un persona cu habilidad experto pa haci tune-up di motor, reparacion, y sa di diagnostica tur problema cu cualkier cos cu ta traha cu motor.

Na famianan di e fayecido, DIARIO y Cuerpo Policial ta manda palabranan di condolencia.

Abogado di sospechoso di abuso di dos mucha y posecion di 6 arma di candela

No tin ningun prueba di abuso sexual y tur e armanan di candela ta legal

ORANJESTAD (AAN): Diabierna di mainta te den oranan di merdia, a tuma lugar tratamento di e caso penal contra e homber S.K. Diabierna a publica tratamento di e caso y e exigencia di Fiscal. Awe ta publica e defensa di abogado mr. Rosenstand.

ABOGADO

Mr. Rosenstand a mustra Hues cu un sospechoso ta keda inocente te ora cu Hues tuma un decision. E abogado a bisa Hues cu el a consulta un experto Solia Vries riba casonan di abuso di mucha, kende ta conoci tambe pa Corte di Husticia.

NO TIN INVESTIGACION MEDICO

E abogado a bisa cu ta acusa su cliente S.K. di a abusa di e muchanan R. y W. Sinembargo, no tin investigacion medico haci y tampoco evaluacion di psicologo. E abogado a remarca cu ademas di declaracion di e muchanan, no tin investigacion medico, no tin investigacion psicologo, no tin DNA. No tin nada nada.

MAMA TA BISA CU SU YIU TABATA TERIBEL

Pa loke ta e sospecho cu S.K. lo a haci video di e mucha R., e abogado a bisa Hues cu no tin ningun video haci door di S.K. El a mustra cu e victima R. mes a bisa Polis na Hulanda cu no ta S.K. a haci video sino otro hende. Mr. Rosenstand a mustra cu segun e procesverbaalnan, na October 2024, R. a wordo scucha pa Polis riba denuncia di abuso sexual. Na September 2024, e mama di R. a declara cu e tin hopi problema cu R. E mama a declara na Polis, cu tur siman R. tin un otro pareha. E abogado a mustra cu R. tabata manda potretnan sunu y Polis a puntr'e si ta S.K. y R. a bisa no. E abogado a bisa cu R. a bisa cu tempo cu e tabatin 5 aña, tur cos a cuminsa. E abogado a remarca, pakico a dura 1 luna promer cu a haci denuncia! E abogado ta puntra, por ta cu R. no kier a haci denuncia contra S.K. y ta door di presion el a haci esaki? Pakico e mama di R. no a haci denuncia asina cu el a haya sa di loke a sosode?



E abogado a bisa Hues cu mama di R. a bisa cu R. tabata manda potret rond y causa problema. Esaki na Aruba y tambe na Hulanda. E abogado a mustra cu no ta asina cu ta S.K. a manda potret. R. mes a declara na Polis na Hulanda, cu e ta activo sexual. E mama mes a bisa Polis cu tabatin hopi problema cu R. E abogado a remarca, cu e pregunta ta bira, ta S.K. of tur e amigonan cu R. tabatin, ta sospechoso?

TUR E ARMANAN TA LEGAL

Pa loke ta e armanan cu a haya na e trailer di S.K., mr. Rosenstand a mustra cu S.K. tin permiso pa tin armanan y cu tur e armanan ta registra na e club di tiro cu S.K. ta forma parti di dje. E abogado a mustra cu tin un sentencia di Corte caminda a ordena Polis, pa entrega tur e armanan bek cu a confisca den pasado di clubnan di tiro.

Mr. Rosenstand a bisa Hues cu S.K. a nace cu un pia mas largo cu e otro y el a bay haci operacion na Curacao y a keda cu cicatriz te dia di awe. E cicatriz no ta bay banda di su parti intimo manera R. y W. ta bisa cu nan a mira. Tampoco cu S.K. tin tattoo riba su pecho manera R. y W. ta bisa.

MUCHA TA WAK VIDEO SEXUAL DI SU MAMA

E abogado a cuestiona e hecho cu R. a bisa cu su mama tabata filma relacion sexual cu su pareha y tabata laga R. mira. E abogado ta haya cu esaki ta afecta e parti psikico di R.

E abogado a cuestiona e demanda di daño di parti di mayornan di R. E ta haya cu tin gastonan poni cu no ta cuadra. E abogado tambe a mustra cu tin gastonan cu aki na Aruba, segun ley no ta cubri. E abogado a sigui bisa cu e ta haya cu no ta specifica e demanda suficiente.

Mr. Rosenstand a conclui cu Hues mester declara e demanda di daño no admisibel. Pa loke ta e acusacion di abuso di e dos muchanan, e abogado ta haya cu no tin pruebanan di abuso sexual contra S.K. y tampoco posecion ilegal di arma. E abogado ta haya cu mester declara S.K. liber. Hues a bisa cu dia 10 October 2025 lo tin sentencia.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers

No por descarta cu tin posibilidad cu cierto parti di KIA por bin abao na cualkier momento

**Proceso pa inicia construccion di un prizon nobo ta den su fase di estudio*

ORANJESTAD (AAN): Na e momento aki e facilidad Korrectie Instituut Aruba (KIA) no ta factibel, y ta practicamente afgekeurd. Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a duna di conoce cu locual ta tumando luga awo aki ta un analisis pa sigura cu ningun hende ta core riesgo directo, como tambe haya un indicacion di e condicion cu e luga ta aden.



E mandatario a indica cu no por descarta e echo cu lo tin posibilidad cu na cierto parti di e facilidad esaki lo por bin abao na cualkier momento. Mirando e riesgo aki mes ta bay percura pa esaki lo keda mitiga.

Despues di un analisis profundo lo tin cu tuma decision riba e siguiente procedura. Ta mira si yega na e determinacion cu berdaderamente tin cu muda e prizon, cual ta algo cu Minister Dowers a indica anteriormente caba.

Despues di a laga diferente rapport atras pa e gobernacion anterior riba e situacion di e prizon, a constata cu no a tuma paso pa construccion di un prizon nobo, maske cu ta algo cu nan mes a vocifera na varios ocasion.

E tardansa den proceso ta debi hopi biaha na e stagnacion cu ta tuma luga den diferente signatura, pero ta ocho aña mas leu, tin hopi cambio tecnologico rond mundo cual ta tene cuenta cu ne pa cu e proceso y asina duna inicio na e construccion di un prizon nobo pa pais Aruba.

CENTRO ESPIRITUAL JOEL DE LOS SANTOS

Nos ta cura curpa y alma. Bo tin problema di salu? Bo ta cansa di bishita dokter y bo no ta haya cura? Bo ta cansa di bishita bruho pa busca ayudo cu bo salu sin ningun progreso. Bo no tin suerte den ningun sentido? Si bo cabei ta cai hopi, bo ta haya hopi dolo di cabes, dolo di barica, subi peso sin rason, bo no ta drumi bon, bo tin problema cu bo pareha, bo ta sinti desespera sin gana di nada, depreshon. Nos ta yudabo pa bo trese bo ser keri bek, pa bo cambia bo bida pa un bida positivo. Nos no ta unico cu por yudabo pero danki na Dios nos ta e miho rond mundo yudando hende y cambiando bida. Ta bo desicion pa stop di sufri, nos ta mustrabo cu prueba ken ta e persona cu ta haci bo daño, **trabaonan 100% GARANTISA. Tratamento 100% GARANTISA.**

Yama nos na Tel: 741-7094

Fundashon Divi Impact ta celebra transishon di liderato despues di invertí casi Afl. 2 millon den comunidat di Aruba

Oranjestad, Aruba — 10 di September, 2025 — Fundashon Divi Impact a anunsiá awe cu su actuál Hunta Directivo a completa nan termino, i cu e administracion ta oficialmente pasa na un hunta nobo. Den nan raport final, Presidente **Ricardo Vrolijk** a resalta cu orguyo e logronan importante di e fundashon, inclui un total di **Afl. 1,936,292.00** inverti entre 2021 te Agosto 2025 den area fundamentalnan: *Educashon i Muchanan, Bienestar Sosial/Deporte i Mayornan, Bienestar di Animalnan, Asistensia Interno, i Alivio di Pobreza/Comunidat.*

Fundashon Divi Impact a wordo funda dia **2 di September, 2010**, cu e visión pa mehora calidat di bida na Aruba dor di duna sosten pa projectonan cu ta promové seguridat di muchanan, fortalesé famianan, i hasi deporte, educashon i arte mas acsesibel pa tur comunidat.

E impacto di e fundashon ta posibel danki na generosidat di empleadonan di e hotel, contribushon dobla di **Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts i Divi Resorts Aruba**, e programa di donashon **"$1 Pa Dia"** pa bishitanan di hotèl, bentanan di balanan di golf cu logo Divi Impact na The Links Pro Shop, i contribushon di e pulseranan RFID cu ta wordo bende na bishitanan di Divi Resorts Aruba.

"Nos ta hopi orguyoso di e legado cu e hunta aki ta laga atras. Cada inbershon—grandi òf chikíto—a fortalesé nos comunidat i a crea oportunidat pa cresimento i resilensia," a bisa Presidente **Ricardo Vrolijk**. *"Manera nos ta pasa e torchu na e hunta nobo, nos tin fè cu Divi Impact lo sigui crea un diferensia positivo pa Aruba."*

E teamnan di gerensia di **Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts** i **Divi Aruba Resorts** a aplaudí e dedicashon di e hunta cu ta sali, i a celebrá nan contribushon inspiradó pa empleadonan i pa comunidat den henter su totalidat.

Tocante Fundashon Divi Impact

Fundashon Divi Impact ta dedicá na mehorá calidat di bida na Aruba dor di inbershon estrategico den programanan orientá na comunidat. For di 2010, e fundashon a duna sosten na projectonan den área di educashon, deporte, bienestar di famia i resilensia comunidat, trabou man na man cu organizashonnan local i partnernan importante.





DIVI IMPACT FOUNDATION COMMUNITY INVESTMENT YEARS 2021 THRU YTD AUGUST 2025

	AMOUNT 2021	AMOUNT 2022	AMOUNT 2023	AMOUNT 2024	AMOUNT 2025 (ytd AUG)	TOTAL
EDUCATION & CHILDREN	AWG 622,207.90	AWG 126,714.53	AWG 75,467.60	AWG 166,705.82	AWG 75,104.63	
SOCIAL, SPORTS & ELDERLY WELFARE	AWG 35,849.20	AWG 47,107.52	AWG 63,706.49	AWG 173,043.40	AWG 9,440.14	
ANIMAL WELFARE	AWG 12,009.66	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 11,000.00	AWG 7,500.00	
ASSISTANCE WITHIN	AWG 48,704.36	AWG 19,019.88	AWG 26,130.01	AWG 17,251.99	AWG 19,212.14	
COMMUNITY ASSITANCE (POVERTY RELIEF) DIVI RESORTS ARUBA	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 315,116.96	AWG 0.00	
COMMUNITY ASSITANCE (POVERTY RELIEF) DIVI AND TAMARIJN AI	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 65,000.00	
TOTAL	**AWG 718,771.12**	**AWG 192,841.93**	**AWG 165,304.10**	**AWG 683,118.17**	**AWG 176,256.91**	**AWG 1,936,292.23**
EDUCATION & CHILDREN						
Back To School/ Scholarship	AWG 62,702.28	AWG 64,625.35	AWG 68,449.80	AWG 53,441.00	AWG 29,663.93	
School Technology: Pius X School Dakota E Boards/ Laptop	AWG 104,099.74	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
School Technology: FAVI Laptops for Visual Impared Students	AWG 16,020.00	AWG 8,500.00	AWG 0.00	AWG 4,649.00	AWG 0.00	
School Renovation: Pius X School Dakota Building Renovation	AWG 364,900.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
School Renovation: Bon Bini School Bathroom Renovation	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 74,147.82	AWG 0.00	
School Renovation: Skol Santa Jacintha AC Installation	AWG 38,496.06	AWG 45,646.72	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
School Renovation: Skol Basico Washington AC Installation	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 20,834.00	AWG 0.00	
School Education: School Supplies Brighter Future Academy	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 6,364.60	AWG 37,034.34	
School Education: Annual Book Week over 150 schools book distribution	AWG 16,990.10	AWG 6,011.21	AWG 6,067.80	AWG 6,437.45	AWG 7,003.86	
School Education: Arts Development Summer Camp	AWG 17,068.42	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
School Recreation: Special Project Sports Day	AWG 1,931.30	AWG 1,931.25	AWG 950.00	AWG 831.95	AWG 1,402.50	
TOTAL EDUCATION & CHILDREN	**AWG 622,207.90**	**AWG 126,714.53**	**AWG 75,467.60**	**AWG 166,705.82**	**AWG 75,104.63**	**AWG 1,066,200.48**
SOCIAL, SPORTS & ELDERLY WELFARE						
Sports & Health: Sports Uniforms and Equipments (Baseball, Softball, Runner, Taekwondo)	AWG 0.00	AWG 19,493.64	AWG 33,146.49	AWG 43,780.74	AWG 6,565.14	
Community Project: Round Aboud Monument Alhambra Casino and Mall	AWG 17,800.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
Community Relief: Food Donations St. Maarten Hurricane Relief	AWG 2,249.92	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
Communit Support: Food Basket Community in Need	AWG 5,799.24	AWG 0.00	AWG 15,280.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
Community Support: Mary Joan Foundation/ Stg Bob Cancer Awareness	AWG 10,000.04	AWG 12,740.50	AWG 0.00	AWG 7,912.50	AWG 0.00	
Community Support: FAVI Donation	AWG 0.00	AWG 11,585.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
Communit Support: Elderly Care Ham & Turkey/ Aruba Bo Ta Bendishona Concert, FF&E	AWG 0.00	AWG 3,288.38	AWG 0.00	AWG 72,891.25	AWG 2,250.00	
Special Support: Miky's Foundation for Special Children	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 30,403.86	AWG 0.00	
Special Support: Stg Sonrisa 2025 Calendars	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 7,975.00	AWG 625.00	
Special Support: Summer Camp Gloria "Despicable Me" Movie Teammates Kids	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 10,080.05	AWG 0.00	
TOTAL SOCIAL, SPORTS & ELDERLY WELLFARE	**AWG 35,849.20**	**AWG 47,107.52**	**AWG 48,426.49**	**AWG 173,043.40**	**AWG 9,440.14**	**AWG 313,866.75**
ANIMAL WELFARE						
Special Project Animal Wellcare: Horse Feeding and Bees Farms/ Bingo for Paws	AWG 12,009.66	AWG 0.00	AWG 15,280.00	AWG 11,000.00	AWG 7,500.00	
TOTAL ANIMAL WELLFARE	**AWG 12,009.66**	**AWG 0.00**	**AWG 15,280.00**	**AWG 11,000.00**	**AWG 7,500.00**	**AWG 45,789.66**
ASSISTANCE WITHIN						
Special Projects: Pandemic Food Vouchers to All Teammates/ T-Shirts Giveaways	AWG 23,999.74	AWG 4,500.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
Recreational: Teammates Baseball Uniforms, Registration and Participation	AWG 24,704.62	AWG 3,470.10	AWG 0.00	AWG 3,049.00	AWG 540.00	
Teammates Support: Father's Day, Mother Day, Kick Ball, Int. Women and Men Day Giveaways	AWG 0.00	AWG 11,049.78	AWG 0.00	AWG 13,202.99	AWG 3,992.00	
Special Projects: Teammates Crisis Relief	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 26,130.01	AWG 1,000.00	AWG 9,831.04	
Divi Impact Foundaton Admin Expenses: KvK Registry/ Banners/ Social Media/ Tournaments	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 4,849.10	
TOTAL ASSISTANCE WITHIN	**AWG 48,704.36**	**AWG 19,019.88**	**AWG 26,130.01**	**AWG 17,251.99**	**AWG 19,212.14**	**AWG 130,318.38**
COMMUNITY ASSITANCE (POVERTY RELIEF)						
$1 A Day Program: Divi and Tamarijn All Inclusive	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	
$1 A Day Program: Aruba Divi Resorts	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 0.00	AWG 315,116.96	AWG 65,000.00	
TOTAL	**AWG 0.00**	**AWG 0.00**	**AWG 0.00**	**AWG 315,116.96**	**AWG 65,000.00**	**AWG 380,116.96**
GRAND TOTAL COMMUNITY DONATIONS	**AWG 718,771.12**	**AWG 192,841.93**	**AWG 165,304.10**	**AWG 683,118.17**	**AWG 176,256.91**	**AWG 1,936,292.23**

Prome Minister Eman ta buscando alternativa pa e area di refineria





ORANJESTAD (AAN): E bishita di Prome Minister mr. Mike Eman na Hulanda tin un obhetivo significativo pa nos comunidad y Eman ta haciendo tur esfuerso pa logra cosnan grandi pa Aruba.

Asina Premier Eman a haci un bishita diabierna cerca Sandor Gaastra, Secretaris Generaal di Ministerio di Asunto Economico y Clima na Hulanda.

Prome Minister Eman a comparti e diverso plannan pero tambe ta sondea con por desaroya e tereno di refineria. Tin estudionan intensivo pa haci prome cu haci cualkier movecion riba e tereno di refineria, pero esaki no ta kita afo cu e trabao ta bay ta hopi grandi pa sanea y desaroya e area den futuro. Hulanda ta dispuesto pa yuda Aruba mirando cu nan tin e capacidad y varios entidad cu experticio riba e tereno aki.

Segun Gaastra, mirando tur locual ta pasando rond mundo, ta hopi importante pa tin un bon relacion cu tur pais, pero specialmente cu e partnernan den Reino Hulandes.

Pa Prome Minister Eman, e ta importante pa sa kico ta bay pasa cu e area di e refineria. Recientemente, Parlamentario Mike de Meza, a presenta un mocion historico den Parlamento den cual a dicidi cu mester drenta un otro epoca pa e area di refineria. Esey ta nifica cu mester sanea e area por completo y busca pa desaroya esaki cu otro actividad comercial economico.

E proceso aki no ta facil y ta rekeri hopi experticio y profesionalismo y transparencia. Cu sosten cu a ricibi for di Hulanda pa e proyectonan PPP di Green Corridor y Watty Vos Boulevard, a haya for di Rijkswaterstaat di Hulanda expertonan cu a yuda formula tur detayes di con mester atende cu proyectonan di e embergadura asina. Ta e tipo di apoyo ey Gobierno kier for di Ministerio di Asunto Economico di Hulanda. Banda di Haskoning, cu ta un compania experto cu ta acesora den e tipo di temanan asina, tecnologicamente ta bisabo kico por y ta evalua con ta haci e limpiesa di e area. Ademas ta busca sosten riba nivel di legislacion y di organisacion di destahonan publico di e tamaño aki den cual mester garantisa tur transparencia pa haya e miho oferta.

Awe nos ta para dilanti otro oportunidad grandi pa desaroyo nobo pa tanto San Nicolas como pa Aruba completo. E area tin un potencial pa Aruba su economia, si por realisa desaroyo moderno y limpi cu lo trece mas empleo, tanto den e desaroyo nobo como durante e periodo di limpiesa. Kico lo haci den a area no ta difini ainda, pesey ta sondea experticio di Hulanda pa yuda cu e desaroyo di e area grandi aki. Tin hopi oportunidad pa desaroya un cantidad di actividad comercial economico cu lo trece desaroyo pa San Nicolas y Aruba completo.

Aruba a perde hopi tempo balioso cu contratonan "overnight" cu companianan cu no tin e capacidad pa maneha nada riba e area ey. No tin tempo mas pa traha cu companianan amateur y pesey ta necesario pa busca sosten cu companianan di nivel halto. Ademas di companianan manera Haskoning, PWC, y KPMG y otro entidadnan grandi, Aruba kier tin un capa di "governance" di hendenan cu capacidad cu sa con huridicamente ta hinca tipo di contratonan di destahonan asina grandi den otro pa garantisa un proceso di nivel halto.



Oportunidad pa trabou:

"ADMINISTRATIE "

Rekisitonan:

- EPI-ECONOMIA-diploma
- Experencia cu MS Office y otro aplicacionnan administrativo
- Experencia amplio den administracion
- Abilidad pa traha independiente y den team work

Por manda aplicacion y CV pa nos email :

- info@quickholding.com
- of via wzapp only : 593-1815

Oportunidad pa trabou:

" ELECTRO -TEKENAAR "

Rekisitonan :

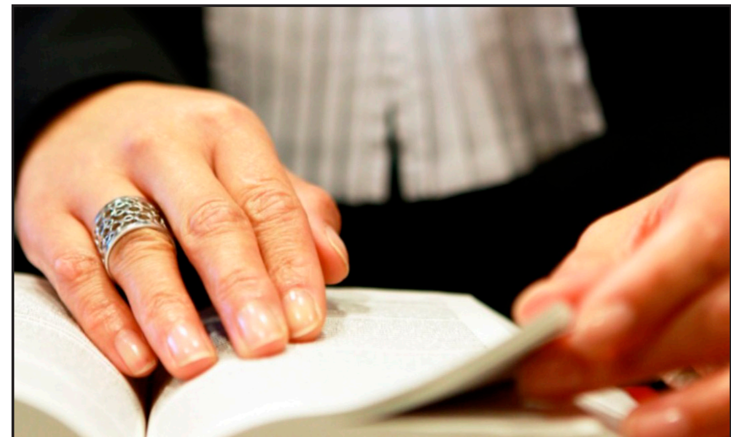
- EPI/MTS ELECTRO -Diploma
- Experencia cu programma AUTO-CAD
- Experencia cu pinta mapa di coriente y planificacion di trabou
- Experencia amplio den conocemento di instalacion di coriente

Por manda aplicacion y CV pa nos email :

- info@quickholding.com
- of via wzapp only : 593-1815



Veredicto den Caso pensionadonan di Aruba cu AOV di SVB Corsou y ededucion di 10% desde 2017



ORANJESTAD (AAN) -- E comision cu ta encarga boluntariamente pa busca derecho di pensionadonan biba Ana Aruba cu ta ricibi AOV di Corsou ta informa:

Tres Huez den Corte Superior a duna dia 17 di september ultimo decision final den e caso contra SVB Corsou. E peticion di e pensionadonan di Aruba tabata cu si lo por a sigui nan caso contra SVB Corsou via procedura civil.

Manera ta conoci pais Corsoua trece padilanti un incidente (manera un 'motion' den e sistema Americano) unda e ta bisa cu e pensionadonan di Aruba cu ta ricibi AOV di Corsou mester wordo declara (nietontvankelijk) esta no vigente(of no admisibel) pasobra nan mester a cana e caminda administrativo manera cu e otro personanan a haci den e caso na Corsou.

E caminda ey tabata habrì pero como e pensionadonan di Aruba no a haci uso di e oportunidad ey dentro di e periodo di 30 diacu ley ta indica, e caminda administrativo pa reclama a vence.

Pa toch por habri un caminda pa bringa e asunto aki abogadoMr. D. Kocka a cuminsa e ora un caso pa pidi pa huez civil declara e ley no vigente(no valido) pasobra e pensionado di Aruba ta wordo discrimina y ta trata di un desigualdad den Reino.

Abogado Kock na nomber di e pensionadonan di Aruba a entrega un reaccion riba e incidente aki cu pais Corsou a trece padilanti.

Pais Corsou a pidi pa huez bisa cu e pensionado di Aruba cu ta ricibi AOV di Corsou mester a cana e procedura administrativo tempo cu SVB a nenga nan peticion y cu awor e pensionado no mag di purba drenta via un porta (civiel) patras.

AbogadoKock a argumenta cu pensionadonan tin e derecho di pidi cerca e huez civil pa e declara e ley no vigente, (no valido).

Huez den corte Superior a duna pais Corsou razon den e caso aki den un veredicto final. Juez ta haya cu pensionadonan mester a cana e caminda adminstrativo.

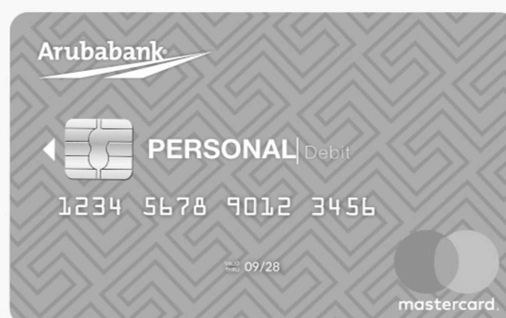
Hunto cu abogado Kock e comision lo evalua e veredicto y wak ki otro paso por encamina pa nan haya nan derecho.

100 Years Of Superior Experiences

Bo tarheta di Debito nobo

ta cla pa busca!

Fechanan	Prome letter di bo nomber
Sep 22 - Oct 3	A, B, C, D, E
Oct 6 - Oct 17	F, G, H, I, J, K
Oct 20 - Oct 31	L, M, N, O, P, Q
Nov 3 - Nov 14	R, S, T, U, V, W
Nov 17 - Nov 21	X, Y, Z



Card Pick-up Center – EPB HATO
dialuna pa diabierna, 9:00 am – 5:00 pm

Tuma Nota

- Trece bo ID valido ora di busca bo tarheta
- Si otro persona ta busca bo tarheta, e mester trece e formulario di authorizacion firma y un copia di bo ID.
- Si bo a ricibi bo tarheta entre januari y augustus 2025, ya bo tin bo tarheta nobo caba. Bo no mester busca mas.
- Si bo a ricibi un email cu ta indica cu bo tarheta ta caduca na september 2025, bo taheta ta cla pa busca na Aruba Bank Hato.
- E distribucion aki ta solamente pa tarhetanan cu ta caduca desde october 2025.

Arubabank

www.arubabank.com

Prome Minister Eman a reuni cu President Vaste Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties





ORANJESTAD (AAN): Prome Minister mr. Mike Eman, a haci un bishita oficial na Parlamento di Hulanda, caminda Eman ser ricibi pa e Presidente di e Vaste Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties, Sr. Olger van Dijk.

Sr. Van Dijk a expresa su aprecio na Prome Minister Eman pa su bishita na Tweede Kamer y e poesia di Prome Minister cu a keda proclama durante e reunion plenario di Tweede Kamer e dia anterior, na apertura di e Algemene Beschouwing, cual ta e momento mas importante di aña.

Den su rol como presidente di e comision, Van Dijk a ricibi Premier Eman tambe den un encuentro dedica na relacionnan den Reino. Van Dijk a subraya cu e comision di Koninkrijks-relaties ta pone hopi enfasis riba mantenemento di bon laso den tur nivel, tanto cu e Premier como cu e miembronan di Staten. Van Dijk a enfatisa cu e Interparlementaire Koninkrijks Overleg (IPKO), cu ta tuma luga den e proximo siman, lo trata diverso temanan cu van Dijk tambe a discuti caba cu Premier Eman.

Van Dijk a pone atencion riba e importancia di e laso historico entre Hulanda y e paisnan den Caribe Hulandes. Segun Van Dijk, e Statuut ta duna base pa cuatro pais igual, caminda dialogo y cooperacion ta fundamental, hasta si tin momentonan cu e paisnan no ta di acuerdo. Van Dijk a remarca riba e hecho cu Aruba mes a propone pa introduci un mecanismo pa trata cu disputa, un tema cu lo keda discuti mas durante e siguiente IPKO y cu di antemano Raad van State, riba propio iniciativa, a recomanda pa evalua si no ta miho pa bin cu un geschillenregeling.

Den e encuentro cu Premier Eman, Van Dijk a indica cu hopi di e desafionan cu Aruba ta enfrenta ta mesun cu Hulanda tambe ta enfrenta: siguridad di bida pa cuidadanonan, poder di cumpra cu a baha y mester mehoracion, escasez di vivienda, y cuestionnan relaciona cu maneho di migracion.

Van Dijk a conclui cu ta fundamental pa sigui fortalece e laso denReino, no solamente pa comparti reto, pero tambe pa defende nos frontera comun den un mundo cu ta cambiando geopoliticamente.

AUTENTICO
Aruba Culinary Festival

GRILL, CHILL, AND MIX THIS WAY!

AN EXCLUSIVE BBQ EVENT ON RENAISSANCE PRIVATE ISLAND

Saturday October 11th
7pm – 11pm
Tickets $75 per person
Welcome drink I Endless BBQ Feast I Live Entertainment

Kick off the Autentico Aruba Culinary Festival in style! Join us for an unforgettable evening of flavor as renowned pit master Kevin Bludso and celebrated chef Delilah Winder present a world-class grill experience. Set against the breathtaking backdrop of Renaissance Private Island, this one-of-a-kind culinary event promises an extraordinary night you won't want to miss.

Buy your tickets at www.renarubaevents.com.

R
RENAISSANCE®
WIND CREEK ARUBA RESORT

Teodocia a gana bon placa cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e dama Teodocia a bay na su rebendedor preferi, y a cumpra su numbernan vast pa Zodiac. E tin su numbernan vast y a bin nota despues cu el a sali ganador tambe.

Pesey riba Diaranson el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Teodocia a gana 12.500 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Teodocia a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Ritmo Lottery.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

E miedo di Gobierno y President di Parlamento pa atende cu consensus rijkswet



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Shailiny Tromp-Lee den un entrevista recien a remarca cu pueblo di Aruba mester haci un pregunta crucial riba consensus di HOFA y tuma conclusionnan a base di con e proceso real cu Gobierno a encamina.

Gobierno ya dia 13 di augustus a bay di acuerdo y a firma HOFA, cu ta devastador pa nos pais y ta mina nos autonomia, sin ni un dia informa, involucra y mucho menos busca consensus di Parlamento, manera cu mester a tuma luga segun e palabracionnan haci entre e paisnan den Reino. Parlamento niun momento a aprobra esaki.

E pregunta crucial cu pueblo mester haci Gobierno ap loke ta trata e proceso encamina pa Gobierno mester ta e ora, ‘Ta consensus di ken Gobierno tawatin pa firma y entrega e consensus rijkswet HOFA?”.

E delegacion di parlamentarionnan di Aruba ta sali pa Hulanda diadomingo 21 di september pa atende cu e reunionnan tripartiet y di IPKO. Y apesar di varios intento pa Presidente di Parlamento yama reunion pa trata e consensus rijkswet HOFA prome cu IPKO, no a haci esaki.

E conclusionnan cu por saca afo di esaki ta cu Gobierno lo mester tawatin miedo pa no a bay Parlamento como debe ser pa atende cu e rijkswet y busca aprobracion di Parlamento prome cu nan a bay di acuerdo.

Un otro conclusion ta cu Presidente di Parlamento tambe lo tawata tin miedo y no a yama e reunion publico pa atende cu e situacion inaceptabel y inhustificabel di e proceso encamina pa Gobierno. Esaki ta un muestra cu e no ta para pa credibilidad di Parlamento y democracia parlamentario, apesar cu tin miembronan di AVP cu tampoco ta di acuerdo cu e proceso encamina pa Gobierno. Lastimamente, Tromp-Lee a expresa, nan no tin e curashi pa bisa esaki publicamente y mucho menos haci loke ta corecto y para pa credibilidad y democracia parlamentario. “Un mensahe mi tin pa nan, awo ta e momento pa nos tur bisti e pechi di Aruba y para pa nos autonomia. Para pa nos Status Aparte. Para pa bienestar general na luga di bienestar di partido y esun personal pa sigui maneha nos pais na beneficio propio. Pasobra ni cuanto nan purba hustifica, ni cuanto video nan traha, ni cuanto nan kier tira e fout riba Lider di MEP, ni cuanto nan sigui gaña cu e tawata un ‘done deal’ caba door di Gabinete Wever-Croes, e hecho ta y ta keda, Gabinete AVP-FUTURO no tawatin y ainda no tin consensus di Parlamento pa bay di acuerdo cu e consensus rijkswet HOFA”, Parlamentario Tromp-Lee a agrega.

Christmas Blue Moon
Dinner & Dance Party
@Renaissance Convention Center

DATE: Monday, December 22, 2025
TIME: 7:30 pm – 12:30 am
Afl. 100 per person

• All-You-Can-Eat Christmas Buffet
• Cash Bar in Aruban Florin
• Door Prizes
• Welcome Drink

Entertainment by:
Megateca Genie and TSUNAMI

For More Information, Please Call:
5236405
5236404
5236403

R
RENAISSANCE®
WIND CREEK ARUBA RESORT

Diana Flanders celebrando 40 aña na Pasadia Briyo di Solo



ORANJESTAD (AAN): Un momento special a wordo recorda recien na Pasadia Briyo di Solo. Esey ta debi na e hecho, cu aki a festeha y celebra e di 40 aña du servicio di señora Diana Flanders, kende pa mas di 4 decada a traha na mesun Departamento, y cu hopi dedicacion y amor pa clientenan.

Un palabra di pabien ta bay na Diana, di parti di tur cliente, y tambe personal eynan. Nan ta desea Diana tur clase di bendicion, y cu e lo tin hopi hopi aña mas di servicio y cu bon salud.

Ursell Arends na Parlamentario Otmar Oduber:

"Bo ta parce Buchi Jendi"

ORANJESTAD (AAN) – Ursell Arends, lider di Partido Raiz, a comparti cu Matutino DIARIO, e siguiente reaccion tocante un declaracion di Parlamentario di PPA, Otmar Oduber.

"Durante e conferencia di prensa semanal di partido PPA, parlamentario Otmar Oduber a lansa un cantidad di mentira y atake contra maneho di desperdicio. Segun proverbio y dicho di nos dushi Aruba, ora un hende bisa bobo ta parce Buchi Jendi, esey ta significa cu bo ta gusta gaña. Ta momento pa nos aclarea tur mentira di Otmar Oduber.

Na prome lugar; ta importante pa puntra parlamentario Oduber na cual maneho e ta referi na dje? No por



papia di boycott maneho, simplemente pasobra parlamentario Oduber no tabata tin maneho. Si ta di papia di maneho di parlamentario Oduber, kizas e lo ta referina e proceso di otorgacion di e contrato miyonario di Incinerator? Of kizas e miyones den material di e upcycle building na Pos Chikito y e materialnan cu awe por ser considera "kapitaalvernietiging"? Of porta e ta referi na un Serlimar cu e la laga den bancarota?

Parlamentario Otmar si a hiba un maneho di boycott contra nos Pais. Parlamentario Oduber a crea un crisis pa e maneho di desperdicio door di boycott:

E planta di Bouldin & Lawson cu a costa Aruba miyones di florin nakapitaalvernietiging';

E acuerdo cu EcoTech pa cual Aruba ainda ta core riesgo di miyones na daño y perhuicio;

Serlimar, causando cu e compania a termina den surseance van betaling y casi a termina den bancarota.

Kizas ta na su lugar pa refresca su memoria riba e mal maneho financiero na Serlimar bou maneho di Otmar Oduber, cual a crea mas di 20 miyon florin di debe.

"Ora mi a bira minister, mi a haya Serlimar den un debacle financiero cu pais Aruba mester a paga den un periodo di tres aña pa rescata Serlimar y tambe rescata e cuponan di trabou di e empleadonan. Alavez mester a paga e trahadornan beneficionan cu no a wordo paga durante e periodo cu Otmar tabata minister.

Parlamentario Oduber no por a pensa e tempo ey, cu e fiesta di placa ey e por a use na un forma responsabel cu awe e maneho di despedicio na Aruba por ta hopi mas avansa.

Asina tambe nos por record'e con el a permiti pa sigui venena e habitantenan di Parkietenbos cu huma toxico di dump, mientras cu e tabata busca manera pa haci negoshi cu desperdicio. Te cu awe ainda Otmar Oduber no por propone un plan. Atrobe e ta sconde kico ta su idea, cuanto e ta bay costa, ken ta bay paga y ken e kier duna un deal", Ursell Arends, Lider di Partido Raiz ta señala.

Minister-President Mike Eman tabata un invitado di '*WNL op Zondag*'





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 21 di september, Minister-President Mike Eman tabata invitado den programa *WNL op Zondag*, un di e talkshows mas mira y influiente riba television nacional Hulandes. (Nederlandse Publieke Omroep 1)

Durante e emision, bou di guia di presentador Rick Nieman, Minister President Eman a sinta hunto cu:

Eelco Heinen, Minister di Finanzas, prominente di VVD;

Jef Mac Mootry, Comandante di Korps Marinier (2017–2020)

Jacques Monasch, ex-Miembro di Tweede Kamer (PvdA) y pensado politiko

Danka Stuijver, dokter di cas y columnista na Volkskrant

Premier Eman a usa e podio nacional aki pa enfatisa e importancia di Aruba su garantianan den Reino Hulandes como fundamento di stabilidat y di calidad di cooperacion. Ademas, el a pidi atencion pa un transicion na un modelo nobo economico, unda desaroyo no ta un meta riba su mes, sino ta traha pa bienestar y calidat di bida, pa e bon comun. "Nos no kier hotel di 5 strea so, sino schoolnan di 5 strea, barionan di 5 strea, calidad di bida di 5 strea pa nos hendenan".

Cu e contribucion aki, Minister-President di Aruba a logra pone atencion riba e forsa di cooperacion den Reino y riba un vision pa futuro cu ta pone hende y sociedad como prioridad.

VACATURA

SALESMAN/SALESGIRL

Bo tin pasion pa benta y atencion pa cliente? NAPA ta buscando un salesman of salesgirl pa join e team di NAPA na Aruba.

Tareanan:

- Bende piesa y acesorio di auto
- Duna un bon servicio na cliente
- Identifica necesidatnan di cliente y recomenda producto y servicio adecua
- Keda al tanto di tendencia y producto nobo den e industria
- Duna support tecnico na clientenan tocante nos producto y servicio
- Soluciona kehonan di clientenan di un manera profesional y eficaz

Ken nos ta busca?

- Un persona ku nivel di scol MAVO/EPI
- 2 pa 3 aña di exsperencia den un trabou similar ta un bentaha
- Por comunica y ta gusta duna servicio na cliente
- Por traha independiente y/of den un team
- Por traha cu computer

Kiko nos ta ofrece?

- Un ambiente di trabou agradabel cu un team amabel y comprometi
- Oportunidad pa siña y crece
- Salario " marktconform" cu beneficionan secundario

Aplica

Bo ta mira bo mes komo nos colega nobo? Manda bo CV na **farah@napa.cw**



Otami Thomasia:

AVP ta defende democracia contra narativa falso y oposicion iresponsabel

ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento pa AVP, Otami Thomasia, a expresa su preocupacion y desapunto riba e manera con oposicion iresponsabelmente ta maneha e debate tocante di e *Rijkswet*. Segun Thomasia, e situacion aki ta mustra un falta di consistencia den loke nan ta predica y un manipulacion di e sentimento di pueblo.



"Fraccion AVP a tuma e tempo pa analisa e proceso con Aruba a yega na un Rijkswet. Como un politico nobo, mi ta hopi desapunta di e manera iresponsabel cu oposicion ta hibando politica," Thomasia a bisa.

E ta referi specificamente na ex-minister president, cu den su gobernacion a bay di acuerdo cu Conseho di Minister pa firma un bestuurlijk akkoord cu Hulanda pa cuminsa e proceso di un Rijkswet.

"Ta e mesun persona cu a firma y cu despues a yega bek Aruba y a instrui tres profesional pa elabora e proceso. Ta e mesun profesionalnan cu Gabinete AVP/FUTURO a sigui traha cu nan, y cu eventualmente a trece e concepto aki dilanti," el a agrega.

Segun Thomasia, oposicion ta traha cu un dobel cara den Parlamento. "Nos semper a tende di nan cu mester respeta nos profesionalnan. Pero ora ta cumbini, e respet aki ta disparce. Esey no por ta. Nos mester ta consecuente ora nos ta evalua norma, balor y aporto di un persona."

Fraccion AVP ta comprometi pa defende democracia, honra nos herencia y reconoce tur esunnan cu a sirbi y lucha pa pais. "Ta lamentabel cu malinformacion di oposicion ta crea miedo y emocion den pueblo, basa riba narativa falso. Pueblo ta merece claridad y transparencia, no manipulacion politico."

Na e momento aki, a keda pa Parlamento analiza e obligacionnan cu ex-minister president a mara Aruba na dje. Pa Thomasia, un punto ta hopi cla: interes general di pueblo mester ta semper prioridad.

"Aruba mester move dilanti cu integridad y consistencia. AVP lo sigui pone pueblo prome, y lo sigui defende un proceso democratico cu ta basa riba respet, berdad y compromiso cu futuro di nos isla," asina Parlamentario Thomasia ta conclui.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO Cambiando bida...
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

Diadomingo 28 di September

CEDE Aruba ta invita comunidad pa celebracion Vibration Cultural vol. 2 - 'Di lama pa tayo!'



ORANJESTAD (AAN): CEDE Aruba ta orguyoso pa sigui su Vibracion Cultural cu e Festival di Cuminda di Lama y Torneo di Pesca.

E evento vibra aki, organisa hunto cu Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Fundacion Savaneta Prome Capital, ta celebra e rikesa cultural di Aruba y ta duna sosten pa iniciativa local.

E serie Vibracion Cultural ta diseña pa duna mas poder na comunidad via evento sostenibel y creativo. E prome edicion, den colaboracion cu Centro di Bario Noord a reuni hendenan pa un festival alegre cu banda local y musica original.

Pa e di dos edicion aki ta enfoca riba Savaneta. E meta principal ta pa duna mas poder na comunidad di piscado door di renoba e pier y mercado di pisca.

Bishitantenan lo por gosa di pisca fresco prepara directamente di torneo; "Di lama pa tayo". Tambe ta bay tin mas di 20 tent cu ta ofrece seafood. Lo tin un mercado di arte nan local, actividad pa famia y musica en bibo.

Tur ganashi ta bay na reparacion di e piernan di Savaneta.E evento: Vibracion Cultural Vol. 2 – Festival di Cuminda di Lama & Torneo di Pesca lo tuma lugar riba Diadomingo 28 di September, 2'or pa 9'or di anochi, na Pier di ex Brisas del Mar, Savaneta y entrada ta gratis.

Presidente di Parlamento señor Marlon Sneek

Parlamento tin derecho di pone reglanan y no a viola derecho democratico di señor Otmar Oduber

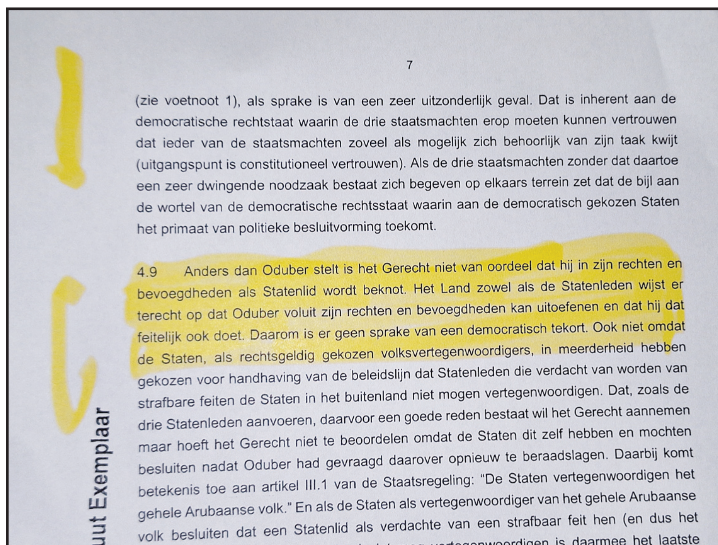


ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento señor Marlon Sneek a elabora riba e caso di corte di señor Otmar Oduber kende recien a entrega su retiro como parlamentario. PresidentAe di Parlamento a bay bek na 2019, na unda cu e coalicion e tempo ey di MEP, POR y RED, unda cu e partido POR cu señor Oduber tawata lider, Parlamento a trata e regla di cas (huisregel) di Parlamento pa loke ta trata parlamentarionan cu ta bou un of otro sospecho no por representa Aruba den exterior.

E tempo ey, Presidente di Parlamento Sneek a indica, señor Ricardo Croes di Partido RED no a bay di acuerdo cu e decision aki mientras cu Partido POR si a carga e inciativa aki. Despues a bin coalicion MEP-RAIZ, e punto a bolbe bin padilanti y a ratifica esaki. Y awo cu AVP-FUTURO e mesun punto a bin dilanti y un biaha mas a ser ratifica, dus un parlamentario sospechoso no mag di representa Parlamento di Aruba den exterior. E biaha aki, señor Oduber no tawata di acuerdo y a bay Corte na unda cu señor Oduber a exigi pa cada biaha e no por biaha, Parlamento mester pag'e 25 mil florin y tambe cu esaki ta un boycott cu ta strob'e di traha.

Parlamento a ricibi e vonis di e caso aki na unda ta





7

(zie voetnoot 1), als sprake is van een zeer uitzonderlijk geval. Dat is inherent aan de democratische rechtstaat waarin de drie staatsmachten erop moeten kunnen vertrouwen dat ieder van de staatsmachten zoveel als mogelijk zich behoorlijk van zijn taak kwijt (uitgangspunt is constitutioneel vertrouwen). Als de drie staatsmachten zonder dat daartoe een zeer dwingende noodzaak bestaat zich begeven op elkaars terrein zet dat de bijl aan de wortel van de democratische rechtsstaat waarin aan de democratisch gekozen Staten het primaat van politieke besluitvorming toekomt.

4.9 Anders dan Oduber stelt is het Gerecht niet van oordeel dat hij in zijn rechten en bevoegdheden als Statenlid wordt beknot. Het Land zowel als de Statenleden wijst er terecht op dat Oduber voluit zijn rechten en bevoegdheden kan uitoefenen en dat hij dat feitelijk ook doet. Daarom is er geen sprake van een democratisch tekort. Ook niet omdat de Staten, als rechtsgeldig gekozen volksvertegenwoordigers, in meerderheid hebben gekozen voor handhaving van de beleidslijn dat Statenleden die verdacht van worden van strafbare feiten de Staten in het buitenland niet mogen vertegenwoordigen. Dat, zoals de drie Statenleden aanvoeren, daarvoor een goede reden bestaat wil het Gerecht aannemen maar hoeft het Gerecht niet te beoordelen omdat de Staten dit zelf hebben en mochten besluiten nadat Oduber had gevraagd daarover opnieuw te beraadslagen. Daarbij komt betekenis toe aan artikel III.1 van de Staatsregeling: "De Staten vertegenwoordigen het gehele Arubaanse volk." En als de Staten als vertegenwoordiger van het gehele Arubaanse volk besluiten dat een Statenlid als verdachte van een strafbaar feit hen (en dus het

uut Exemplaar

señala cu señor Oduber ta den eror y su derecho no a wordo viola. Presidente di Parlamento Sneek a agrega tambe e parti den e vonis cu ta bisa cu no tin un deficit den e parti democratico manera cu señor Oduber a expresa cu Parlamento ta strob'e di eherce su derecho democratico como parlamentario.

"Señor Oduber por participa den tur reunion publico, e por entrega mocion y amienda. Esaki ta e trabou cu e parlamentario ta haci pa defende su comunidad. E vonis ta papia palabra cla. E ta un regla di Parlamento y Parlamento tin derecho di pone reglanan", Presidente di Parlamento señor Marlon Sneek a expresa.

Na Memoria

Ta ora pa sosega e curpa cansa

Skirbi pa: Pader Jairo

Si Robert, bo ta mustra cansa!

Si bo no tabata por a para canta mas riba bo pianan, no ta pasobra bo ta debil! Ta pasobra bo a duna tur loke tabata tin! Esey ta di hende balente! Bo a bai te cu final! Pero bo curpa tabata cansa, despues di a baila, a bula cu baho den man, bo curpa awor ta cansa. Cansancio ta bini di hopi cos.



Pero bo cansancio ta bini door di haci hopi cosnan cu ta bon. Bo cansancio a bini door cu bo a hiba nos tur cu bo tur parti mundo, ya cu bo tabata e bandera di Aruba cu a bula y waya melodianan pa otro balia, canta y goza. Bo curpa ta mustra cansa, pasobra bo tabata un homber comprometi den bo palabranan pa cumpli di e mihor forma cu nos.

Dios a habri portanan di éxito pa bo y laga bo bay topa cu e grandinan cu a tenebo na man y hisabo te den halto y asina nos cada un Arubiano a keda hisa tambe hunto cu bo , pasobra , bo a sa di representa nos cu tur loke Dios a duna bo di talento. Robert masha danki di curazon, pa a deleita nos cu bo musica. Desde mucha mi a scucha e tumbanan "Bolombonchi", "Ban Bons E" y otro piezanan musical internacional manera "Pila Rebeca", "Yo Me Dominicanizo", "Un Calypso cu yama "Jumping Sucuya" mi ta kere y otronan. Na Aruba mes bo Solo Banda Show, deleitando y yudando instancianan, animando Los Laga Bai den Carnaval.

Tur cos ta cumpli! Ta ora pa e curpa sosega! Si, asina mes! Despues tambe di a dedica tempo na cuido di nos Santuario di La Birgen di Rosario di Alto Vista. Cuanto biaha no a mira bo eynan cu chapi den man pa tene e cas di Mama Maria na ordo, cu nos Mama Maria ricibi bo awor tambe den eternidad.

Ta ora pa sosega Robert!

Nos como hende di fe ta bisabo... nos ta topa den Eternidad! "Si" eynan mes caminda e curpa ya no lo sinta cansancio, sino dilanti di Creador e curpa lo ta totalmente renoba y glorioso.

Rabbi Zeilicovich ta amplia tocante su trayectoria y su Doctorado Honorario:

Unda cu e bay despues di Aruba e lo no keda sin

sigui bin: "Aruba no ta djis un Isla, e ta e Paradise!"



ORANJESTAD (AAN)— Siguiendo cu e entrevista cu Rabbi Baruch Zeilicovich, di Beth Israel Aruba, el a conta mas di su experiencia na Puerto Rico, na unda el a bay eherce su mision comunitario, prome cu el a bay Merca, na Fort Worth Texas, na 1994.

Manera el a comenta den un prome articulo, na Puerto Rico el a traha cu Gobernador y e Senador di Isla, unda el a formula un programa extenso pa e scolnan tocante e violencia na television, cual ainda ta vigente, y a realiza un video hopi interesante y bunita, di mucha y hobennan mirando dilanti pantaya di television hopi acto di violencia, y con esaki tin un impacto despues den e sociedad.

"Bon, nos a traha hustamente pa minimiza e impacto di e violencia aki den television, y nos a logra e 'rate the rates programs' dirigi na mucha no mas chikito cu 13 aña. Despues mi a bay Ferland New Jersey, unda mi a keda diez aña. Eynan mi a haci un trabao inter-confesional bastante grandi cu tur e Iglesianan. Y mi loke mi a ricibi ta un reconocimento na tur esaki. Mi a wordo contacta door di e Seminario Rabino Latinoamericano, pasobra nan tabata tin un ceremonia di Ordenacion Rabinico, kiermen tabata tin cuater persona cu a obtene e titulo di Rabbi, y den e mesun ceremonia e Seminario ta otorga tres Doctorado Honorario na tres Rabbi, y un di nan ta mi persona", Rabbi Zeilicovich a relata.

Rabbi Baruch Zeilicovich tin tres aña eherciendo pa e Comunidad di Aruba, y e tin un aña mas pa completa su periodo. Pero e ta bin Aruba for di aña 1990, door cu e tin tres siman di timesharing na un di e resortnan local. "Despues di 15 aña sigui di bin Aruba Ministerio di Turismo a reconoce nos tambe, mescos cu nan ta haci cu tur esnan cu ta bin consecutivamente. Nos a ricibi e certificado di Amigonan di Aruba, kiermen cu Aruba p'ami ta un segundo hogar", el a expresa.

Ora e caba su tempo como Rabbi na Aruba, e mester tuma un decision. Sea e ta bolbe Merca, unda su yiunan y nieto ta residencia, of kizas ta bay Israel, cual ta un posibilida. Ainda no a decidi. "Locual si nos lo no keda sin haci ta sigui bin Aruba. Corda, mi tin tres siman cu mi no ta bay perde pasobra Aruba no djis ta un isla, e ta parti di e paradise!" Rabbi Zeilicovich a conclui.





Registracion pa prueba di Naturalisacion

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa Aruba ta informa cu tin cupo habri pa e prueba di naturalisacion cu lo tuma lugar dianan 3 pa 14 di november 2025.

Por inscribi pa esaki **solamente si bo falta 3 of menos prueba** pa ricibi bo certificado.

Por favor tene na cuenta cu e cantidad di cuponan ta limita, asina cu esaki yena nan mester cera e inscripcion.

Otro siman diaranson 24 september desde 10'or di mainta e link pa yena e formulario di inscripcion lo ta habri riba nos website ea.aw > naturalisatietoets.

Pa e inscripcion di november 2025 nan ta acepta solamente e candidatonan cu falta 3 of menos prueba pa ricibi un certificado. Esnan cu falta cu 3 prueba ***no*** ta haya cupo pa e pruebanan cu ta tuma lugar na luna di november 2025. E personanan aki tin cu warda pa inscripcion habri na 2026.



Pa por registra online e candidato mester di un Gmail-adres. No por uza otro email adres. Tampoco no ta acepta registracion na balie of via emailadres naturalisacion@ea.aw.

Pa registra mester upload e siguiente documentonan den pdf:

- un scan (pdf) di paspoort valido;
- un scan (pdf) di extracto di registro civil di Aruba (papel di Censo di 5 florin, no mas bieu cu 6 luna;
- un scan (pdf) di e verklaring(nan) otorga;
- un scan (pdf) di un certificado obteni prome cu 2010.

Tene na cuenta cu ta acepta y procesa solamente aplicacionnan completo. Despues e candidato ta ricibi un email cu ta confirma cu a haya su aplicacion y cu su nomber ta riba lista pa participa na e prueba di november 2025.

Pa mas informacion tocante e Prueba di Naturalisacion mester bishita e website www.ea.aw. Riba e website ta busca **Naturalisatietoets** na letter **(N)** of **Prueba di Naturalisacion** na letter **(P)** den e menu di alfabet.



Skina di Ruthy





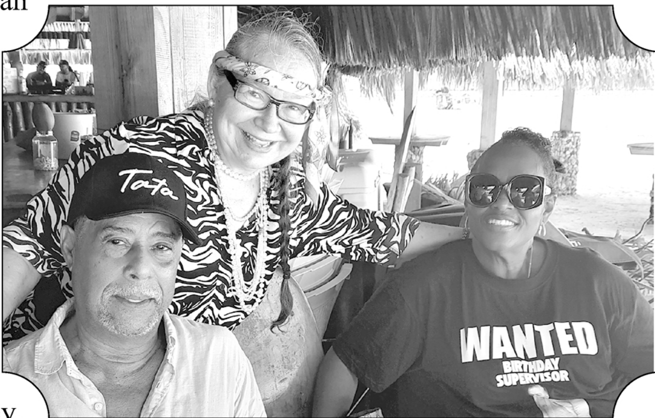





Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ainda mi ta wak mi mes como un mucha, sinta dilanti television ta wak "The Flinstones" na Tele Aruba, back den tempo, añanan atras! Dushi ohm! Hopi pret y bunita! Awel... ta asina dushi mi a sinti, ora mi a drenta e restaurant Big Mama Grill na Baby Beach, aki mes na Aruba. E mesanan y stoelnan mesora a capta mi atencion, waaaaw, awesome! Stoelnan y mesanan stevig diki fuerte y hopi pisa, anto traha den e estilo di Los Picapiedras, siiiiiii, di tempo di The Flinstones cu Fred, Barney, Wilma y Betty. Nan yiunan Pebbles y Bambam, e yiu homber cu hopi forsa, y nan cacho Dino.



Mesora Lady Ruth a pidi permiso pa sinta riba e scochi di "Big Mama" stoel y laga saca algun pics di dje den e bunita y dushi restaurant aki'cu adorno bunita di e banderin di Aruba colga tur na plafond, bailando den e dushi biento fresco, un bista super pero super nice pa turistanan y pa nos localnan mes! Aruba ta nos, nos ta Aruba! Un bunita y dushi famia talentoso y bendiciona, famia Raven, e felis propietarionan cu ta maneha, traha cu alma y curason pa laga tur hende sinti nan mes na cas den Big Mama Grill, no solamente e turistanan pero tambe nos localnan. Nan tin un tremendo team di koki, bartenders y waiters y waitress, esnan trahando riba Beach, trahando cu amor, bao supervision di Lucas Bergen, kende a haya un promocion e mainta aki di Supervisor pa Manager.



Famia Raven a organiza y prepara un bunita y dushi sorpresa pa nan Manager Lucas Bergen, tur bisti den nan bunita T-shirt preto cu potret di Lucas riba dje, cu a haci aña e dia ey. Tur e miembronan di nan personal y staf a dirigi palabra na Lucas cu hopi aprecio, cariño y amor pa su bon trabao profesional cu disciplina y cu curason. Lady Ruth a saluda y combersa cu Sr. Gilbert Raven, the best of the best cantante di Tumba di Aruba, un di nos Tumba King pa hopi aña! Hera nos a canta un cancion hunto e mainta dushi aki! Guapo Gilbert Raven ta canta bon cu Mariachi tambe! Gilbert a yega casi ta canta cu alegria! Cu expresionnan di alegria! E bos potente tey!



E otro dushi sorpresa, tabata ora Ruthy a topa cu su prinses Señora Loutiza Raven, cu a canta "How great thou art" na e entierro estatal di nos ex-Prome Ministro Henny Eman, algun tempo atras. Recuerdonan bunita a bolter bin ariba, scuchando e gospel bunita den un bos super bunita, excelente y profesional cu curason di Loutiza, un hende muhe nechi y elegante, artistico inspira, bunita di paden y pafor. Pero ora bo wak su bunita mama Señora Beverly y Lieve Tante Trisha, bo sa, cu no por otro. Tur ta hendenan nechi bunita, nos dushi hendenan original y natural bunita fisicamente y spiritualmente den nan trato cu prohimo.



Despues cu nos tur a canta Happy Birthday pa Lucas, despues cu tur a dirigi palabra na Lucas, Lady Ruth a recita un bunita poema pa su ruman homber, den presencia tambe di Lucas su bunita y felis pareha Valerie y varios miembro di famia presente. Famia Gilbert Raven y Loutiza a habri cas Big Mama Grill y curason pa nos tur e dushi mainta aki. Nan menu ta superrrrrr! Nos a saborea di dushi snacks, dushi fruit punch y of algo otro segun bo deseo y un dushi Barbecue prepara cu hopi amor y cariño! Mientras nos tabata gosando di e dushi ambiente y compania, turistanan tabata drenta sali, drenta sinta come y bebe, saca potret y sali contento bay back riba beach. Oh un bista bunita di e laman blauw cu su santo blanco! Turistanan bao di parasolnan colorido! Un tremendo team atendiendo nan! Hendenan contento y satisfecho cu e bon y excelente servicio den Big Mama Grill.



Dr. Posner, awor gozando di su penshoen, a menciona con dushi e "goat dish" ta! Valerie a saborea un di nan platonan di cabaron! Heerlijk! Hopi great tabata ora cu algun amigo di domino di Lucas a yega, riba peticion y invitacion di Gilbert, Mr. G, y por a scoge un bunita mesa pa a sinta hunga domino, e dia aki, cu Lucas a haci aña y cu el a haya un dia liber pa festeha cu nos tur na su manera, cu lus berde di su hefenan, famia Raven cu ta trata tur nan hendenan super bon mes! E dicho, si bo staf y personal ta worde bon trata y ta contento, nan ta traha contento y ta mas productivo! Ki bunita bendicion!

Den nomber di famia Bergen y Simon, den nomber di Ruthy y Valerie, un danki super grandi na famia Raven pa stima nos ruman y nos pareha asina hopi ! E tambe ta stima boso , y e ta stima su trabao cu e ta super bon den dje, trahando profesionalmente cu curason yen di gradicimento pa e bunita oportunidad y cooperacion!



Danki pa e confianza deposita den Lucas, y danki pa a bin cu Big Mama Grill na Aruba. Hopi mas bendicion y exito pa boso tur! Dios ta bon, Dios semper ta bon! E sa y conoce su yiunan! Danki lieve mensen pa lesa nos relato di e siman aki cu hopi atencion! Nos a sigui nos curason! Nos amor y atencion pa nos dushi y bon hendenan di Big Mama Grill and restaurant, pariba di brug, den curason di Colony, banda di Baby Beach. Nos tin cu elogia nos localnan tambe pa nan bon trabao semper aportando turisticamente! Asina cu e schedule di cuida nos grandinan permiti, Johan y Ruthy rumbo pa Big Mama Grill! Yabba Dabba Dooooooo! "Wilmaaaa... open the door!

Minister di Husticia Arthur Dowers

Condicion cu trahadonan di departamento di rijbewijs ta aden ta inaceptabel















ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, Integracion y Transporte Publico mr. drs. Arthur Dowers a haci diferente bishita recientemente na departamento bao su maneho cu mas lihe posibel mester di mantencion urgente.

E mandatario, sorprendi un biaha mas, ta bin topa cu situacion di deterioro na diferente departamento di husticia. Durante su gobernacion anterior a bin haya e mesun situacion cu ta encontra awe, caminda edificio pa falta di mantencion ta den decadencia total.

Departamento di rijbewijs na Santa Cruz, den un edificio cu a bin haya e tempo aya caba na werki, ta den situacion inhumano pa traha aden y atende cu publico, pa locual ta trata rijbewijs. E tempo ey a traha duro pa soluciona diferente obstaculo, pa awe lamentablemente bin constata cu e trahadonan ta den un condicion cu ta absolutamente inaceptabel. Si acaso no a bin un investigacion ainda, e ta na su luga pa haci esaki.

"Mi mes a drenta e luga y sali cu wowo y nanishi ta kima", ta locual cu Minister a indica despues di su bishita na departamento di rijbewijs na Santa Cruz.

No ta kere cu por acepta pa trahadonan continua mucho largo mas den e condicionnan aki. Hopi lihe mester bin un intervencion pa atende cu salud di trahado, mas ainda cu e mandatario mes a constata e condicion cu nan ta aden. E situacion aki absolutamente no ta aceptabel.

Miss Teen Aruba International yudando cu campaña pa proteccion di animal

Entrevista cu Tara van der Werk riba su campaña di concierntizacion

ORANJESTAD (AAN): Siman ta habri cu un bunita informacion di un trabao bunita pa yuda concientiza comunidad riba cuido y derecho cu cachonan y pushi tin riba e isla.

"Mi nomber ta Tara van der Werk y mi ta Miss Teen Aruba International, y e new Arubiano Brand Ambassador," e Miss Teen a indica.

Pa celebra e 15 aña di e marca local ARUBIANO Awareness brand, el a splica cu nan lo dedica un campaña di concientizacion pa proteccion, cuido y derecho di nos cacho y pushi na Aruba.

"Hunto cu e marca Arubiano, mi lo traha duro pa yuda promove esaki, pa cambio pa tur nos animal nan, esun nan cu ta worde abusa, esun nan cu ta biba riba caya desde cu nan ta chikito of esun nan cu a worde bandona, y tambe esun nan cu ta biba den shelter y ta wardando un hende pa bin adopta nan."

Tara van der Werk a sigui bisa: "Mi amor pa animal a cuminsa for di chikito, pero no semper e amor tabata tey. Mi tabata tin miedo di cacho y pushi. Pero mi tata a trece 2 American Bulldog cas, y tiki tiki nos a crea un ''bond'' inolvidabel. Di dia mi a descubri mi amor pa mi 2 American Bulldog nan, mi tabata sa mi kier haci un cambio pa e animal nan aki di Aruba, especialmente cacho y pushi. Mi kier uza mi plataforma como Miss Teen Aruba International pa trece e problema nan pa dilanti y haci mi best pa yuda bin cu solucion y purba haci un diferencia cu ayudo di esan cu ta desea un cambio y kisas asta bini cu solucion



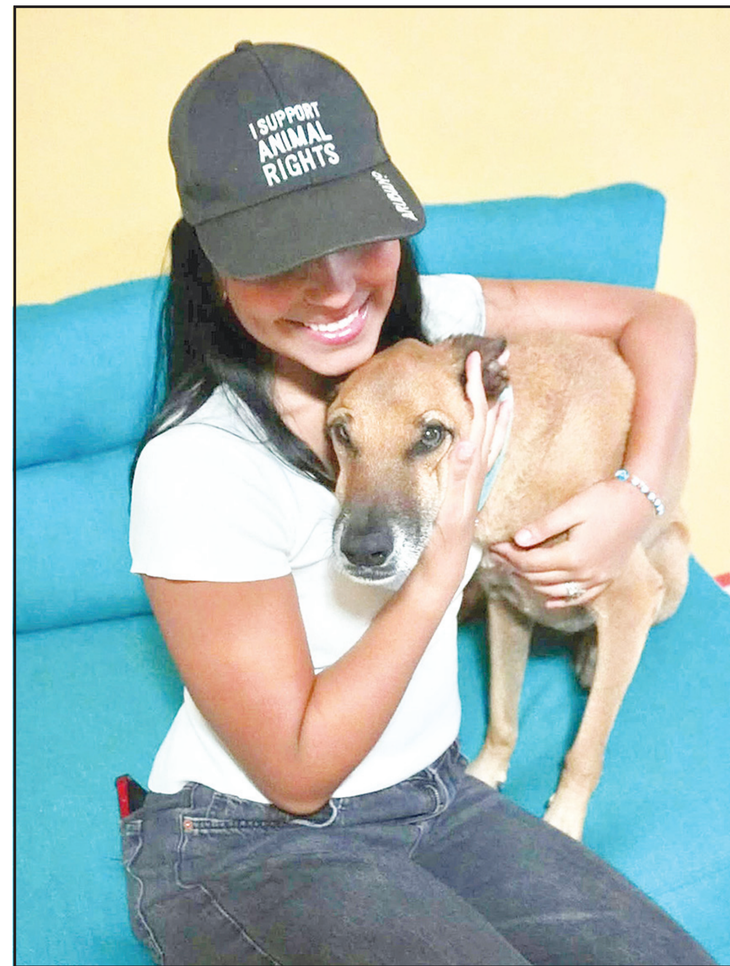


con pa resolve algun di e problema nan."

Por ehempel, ora di violacion di e obligacion pa cuida e cacho segun articulo 2 di Ley di Cacho, e doño por haya un boet y e transaccion cu ta worde ofreci ta 750 te 1000 Florin; si tur hende cu tin un cacho adheri na e articulo aki caba, tur cacho na Aruba por gosa di bon cuido.

Actualmente, Tara ta boluntario na Servicio Veterinario Aruba, pa asina por yuda cu tur e animalnan y duna nan mas amor cuido y amor possible. Tara lo bishita diferente scol pa duna mas informacion y tips pa Animal Rights Awareness, como parti di concientizaciom campaign hunto cu ARUBIANO.

Tara, ta sumamente entusiasma cu e proyecto pa trece varios luna di concientizacion tur siman, Animal Rights,





Responsible Owner, Adopt-a-Pet, Spay, Neuter y mas, y e temanan ta enfoca hopi riba e responsabilidad di e doño di cacho- pa evita tanto abuso y abandono.

Tara a indica cu e ta spera di conta cu apoyo di henter comunidad Arubiano.

El a manda tambe un danki special na fundacion CCC, y tur esnan cu ta apoya nos cu e proyecto aki.

Ministro di Turismo bishitando Bucuti y Tara Beach Resort den siman internacional di Housekeeping





ORANJESTAD (AAN): E curason y alma tras di excelencia den hospitalidad di Aruba a tuma e escenario e siman aki, ora cu Wendrick Cicilia, Minister di Turismo, Transporte y Labor, a bishita Bucuti & Tara Beach Resort pa honra e team cu ta haci e resort extraordinario. Den celebracion di Dia Mundial di Turismo y Siman Internacional di Housekeeping, Minister Cicilia a reconoce e profesionalnan dedica di e resort, cu nan pasion y esfuerso incansabel a pone Bucuti & Tara no solamente como Hotel #5 di Mundo riba Tripadvisor, pero tambe como Hotel #1 di Caribe, y como e unico hotel den Caribe cu ta certifica oficialmente como carbon-neutral.

Representando e top 0.001% di mas di 1.6 miyon hotelnan mundialmente, e bishita a sirbi como un reconocemento mereci pa e empleadonan cu ta e motor di e exito continuo di Bucuti & Tara, y cu ta sigui contribui na e elevacion di Aruba su reputacion como un lider mundial di hospitalidad. E bishita di Minister Cicilia a bira un agradecimento di curason pa e ekipo di Bucuti & Tara den Tara Lounge di e resort, caminda e empleadonan a disfruta di snacks, bebida, musica, un caminda pa saca portret y cada un a ricibi un mata di aloe of cadushi pa hiba cas. E mata ta un regalo simbolico, cu ta representa con cada un di nos empleado ta hiba e mision di sostenibilidad di



Bucuti & Tara mas aya di e tereno di e resort, den nan bida personal y den nos comunidad.

E gesto aki ta un extension di e esfuersonan di reforestacion cu a cuminsa cu e resort su Parke di Naturalesa di Noord (The Bucuti Tara – GMC Nature Preserve), un area di 130,000 meter cuadra di tereno priva na Noord dona door di Mr. Ewald Biemans, Bucuti & Tara y un amiga di famia, y cu awor ta worde restaura activamente hunto cu Ban Lanta y Planta pa proteha e flora y fauna nacional pa e futuro generacion. E gesto aki, den contexto di Dia Mundial di Turismo, ta refleha e filosofia defendi pa Ewald Biemans, doño di e resort, cu semper a insisti cu e berdadero prosperidad turistico di Aruba ta basa riba proteha su herencia natural. E ta conoci pa su dicho: "Nos no ta den negoshi di turismo, nos ta den negoshi di naturalesa," señalando cu proteha nos medio ambiente ta fundamental pa garantisa tanto bienestar pa su hendenan como e deseo continuo di biaheronan pa bolbe bishita e isla, loke ta permiti pa e comunidad sigui florece pa futuro generacionan.

Aunke tur miembro di e ekipo di Bucuti & Tara a ricibi un reconocemento door di e Minister pa nan pasion y dedicacion den crea experencianan inolvidabel pa huesped, un mensahe special a worde dedica na e ekipo di Housekeeping. Nan ta celebrando e siman aki cu actividadnan special den honor di Siman Internacional di Housekeeping.

Nan esfuerso incansabel pa logra excelencia ta refleha mesun esencia di hospitalidad cu a eleva Bucuti & Tara na un di e resortnan mas premia y admira na mundo.

"Nos empleadonan di Bucuti ta realmente e curason di Bucuti & Tara Beach Resort, y e reconocimento di awe di parti Minister Cicilia ta un momento di orguyo y emocion pa nos y pa Aruba y nos ta sumamente agradecido," Crescenzia Biemans, Managing Director, a expresa. "Pa worde honra pa e ocasion di Dia Mundial di Turismo y Siman di Housekeeping ta resalta e dedicacion diario di nos ekipo pa crea experiencianan extraordinario pa nos bishitantenan. Nos ta sinti nos humilde cu nan compromiso cu excelencia den hospitalidad ta worde reconoci no solamente na Aruba y Caribe, pero tambe riba un plataforma mundial. Nos ta keda hondamente orguyoso di representa Aruba como un lider di hospitalidad caluroso y di clase mundial."





Como un boutique resort, independiente, un propiedad familiar y orguyosamente local, Bucuti & Tara semper a scoge pa reinverti prome den su hendenan, planeta y luga. E vision aki a haci cu Bucuti & Tara a bira un di e hotelnan mas eco-certifica riba mundo y e prome y unico resort carbon-neutral certifica den Caribe, demostrando cu cuido pa medio ambiente y comunidad por bay man den man ofreciendo hospitalidad di nivel. E compromiso aki a forma un ekipo excepcional cu su talento y dedicacion ta refleha e miho di hospitalidad Arubano, sosteni pa un programa completo cu salario excelente, beneficionan, y iniciativanan cu ta bay mas aya di trabao, manera subsidio pa cuido di mucha, check up medico anual, un programa special di spaar cu interes te na 3%, y prestamo 'berde' pa yuda empleado haci mehoramento sostenibel na nan cas, manera instala panel solar of cumpra vehiculo electrico. E enfoke dedica riba bienestar humano no solamente a crea un ambiente laboral floreciente, sino tambe a yuda Bucuti & Tara gana e premio renombra di CHIEF Award pa Desaroyo di Personal di Caribbean Hotel and Tourism Association. Esaki ta un reconocimento importante den region, cual ta resalta liderazgo di e resort den pone su empleadonan como e base di sostenibilidad y exito duradero.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 20 September 2025
— Diadomingo 21 September 2025

DIARIO
- Diasabra: 8673, 1639, 8886
- Diadomingo: 4689, 1711, 4411

KORSOU
- Diasabra: 3689, 8469, 7840
- Diadomingo: 0430, 2169, 9506

Lotería Santo Domingo
- Diadomingo Anochi: No tin sorteo (Proximo sorteo 28 Sep)

SUPER 4
- Diasabra: 3380
- Diadomingo: 8496

CAT4CHI
- Diasabra Merdia: 4677, 8470, 6252 FP
- Diasabra Anochi: 9525, 4934, 4843 X2
- Diadomingo Merdia: 7454, 0156, 4089 X5

ZODIAC
- Diasabra Merdia: 8005 Virgo
- Diasabra Anochi: 5242 Sagitario
- Diadomingo Merdia: 0655 Virgo

LUCKY 3
- Diasabra Merdia: 505 X2
- Diasabra Anochi: 303 X5
- Diadomingo Merdia: 177 FP

BIG 4
- Diasabra: Merdia X3 5961 — Anochi FP 6092
- Diadomingo: Merdia X3 7427

1OFF
- Diasabra: Merdia 3016 — Anochi 7928
- Diadomingo: Merdia 0790

LOTTO DI DIA
- Diasabra 06-14-18-25-34
- Diadomingo 03-05-08-14-20
- Siguiente jackpot: 76.000 Florin

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado di Diasabra 20 September 2025 —

06 14 18 25 34

- 1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
- 2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+
- 3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
- 4to Premio: Tin 190 ganador di 12 Florin

Joker 31

Proximo sorteo 24 Sep.. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 110.000,--

- 1 Premio: 5 Bon
- 2 Premio: 4 Bon + Joker
- 3 Premio: 4 Bon
- 4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **L**

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—22 Sep. 2025
Solo ta baha: 6:37 p.m.
—23 Sep. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS ... Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 23 Sep. 2025:
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
Island Princess:
(09:00 - 21:00)
—Diaranson 24 Sep. 2025:
Oasis of the Seas:
(07:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diadomingo 28 Sep. 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA
Dialuna 22 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:
Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Atmosfera regional ta seco, pero aumento leve di humedad por combina cu cayente di dia pa produci awacero local. Stof di Sahara a bolbe drenta Caribe y lo stroba visibilidad un poco, y ocasiona problema pa hende cu dificultad respiratorio.

•• Biento Oost-Noordoost y Oost-Zuidoost modera entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Lama modera cu ola te 4 pia.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAHUEBS 8'or mainta te DIABIERNA 8'or mainta:
•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **3.5** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **3.8** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **4.2** mm.
—Minimo: **26º** C.

For di DIABIERNA 8'or mainta te DIASABRA 8'or mainta:
•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **29º** C. Yobida: **1.0** mm.
—Minimo: **25º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **29º** C. Yobida: **1.2** mm.
—Minimo: **25º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **29º** C. Yobida: **1.7** mm.
—Minimo: **26º** C.

For di DIASABRA 8'or mainta te DIADOMINGO 8'or mainta:
•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **29º** C.

No core duro! Baha speed!

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Prome Minister Eman a reuni cu Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda

Hulanda tin wowo riba e situacion na Venezuela y region

ORANJESTAD (AAN): Durante su bishita na Hulanda, Prome Minister mr. Mike Eman, a haci un bishita formal cerca Minister David van Weel di Relacionnan Exterior, Asilo y Migracion. Minister van Weel a remarca cu Prome Minister Eman tin bon conocemento di Hulanda y a keda contento di por a cera conoci cu Prome Minister Eman.

Durante su encuentro, Van Weel a sigura cu Hulanda tin wowo riba e situacion na Venezuela y den region y tin e obligacion pa duna sosten cu defensa pa e islanan den Caribe Hulandes si acaso e situacion escala pero te awo no tin motibo pa esaki. Apesar cu tin movecion di barconan Americano den e area pero esaki ta relaciona cu e operativo contra traficacion di droga for di Venezuela y nada mas, pues no tin un situacion agudo cu mester intervencion di defensa Hulandes.



Prome Minister Eman ta reafirma cu defensa Hulandes tin bista riba e region den Caribe pa tene e trankilidad den area. No tin motibo pa preocupacion, otro cu e operativo contra traficacion di droga for di Venezuela. Cu tin traficacion di droga for di e pais bisiña cu ta pasa den nos region, no ta nada nobo, y ta hustamente pa combati esaki, a trece Kustwacht Aruba y a instala radar rond di Aruba pa intercepta esaki. Tin un sentido grandi di trankilidad pa locual ta trata e atencion cu Reino Hulandes ta duna riba e tema aki.



Ta bon pa pone esaki den contexto pa locual ta e discusion riba e Rijkswet. Ta importante pa evalua kico ta e diferencianan di opinion y disputanan cu bo kier como pais, cu hustamente esnan cu ta duna e garantia di e trankilidad den e region y siguransa di proteccion basa riba e statuut cu nos tin. E interes pa trankilidad y den relacion constructivo y positivo cu ta habri porta economico y conocemente y portanan di estadistanan grandi manera ex-Prome Minister Balkenende cu ta mira e postura optimista y ta dispuesto pa yuda, ta pisa hopi mas cu weganan politico. No tin tempo pa weganan politico ora ta papia di siguridad y trankilidad den un pais. Esakinan ta temanan importante cu Aruba mester carga su responsabilidad, den e mundo grandi, cu conocemento, sabiduria, reflexion profundo y madurez.

Varios automobilista ta haya esaki un berguenza

Camindanan na werki net unda turistanan ta core mas riba nan na Palm Beach

ORANJESTAD (AAN): Aunke tin di remarca cu parti di Irausquin Boulevard dilanti Highrise Hotelnan a haya un renobacion algun luna pasa y cu a yuda mehora e ruta substancialmente, toch tin algun zona caminda a spera cu lo a instala espacio di staciona auto a lo largo di e Hotelnan Highrise aki. Pasobra aworaki ta tur auto ta para con-cu-ta na banda y ta trece un mahos bista pa turistanan cu ta hospeda den e sector.





Pero nada ta mas bergonzoso aworaki na 2025, pa mira den ki estado hopi di e camindanan na Palm Beach ta. E caminda di Noord pa Palm Beach ta hopi 'gelapi' cu asfalt pa tapa buraconan. E caminda di Palm Beach direccion Playa riba Avenida Nelson Oduber pariba di Bubali Plas, ta yen yen di lapi cu ta haci e coremento eynan bira basta incomfortabel, sea pa turistanan coriendo den nan V-Auto of coriendo den un Taxi.

E caminda di Palm Beach direccion Malmok tambe ta mescos. Camindanan aki nan tur ta yorando un capa completamente nobo di asfalt.

Hecho ta tambe cu un caminda di asfalt bieu of cu daño riba dje, por ocasiona desgasto significante y deterior auto- of vehiculonan cu ta core riba dje. E por contribui na problema manera daño na taira, daño na e suspension di bo auto (incluyendo daña e alignment di bo stuur), daño na sistema di muffler, y hasta daño na body di e auto debi na impactonan prolonga riba kraaknan y tambe lapinan cu ta basta rough. Tur e impactonan aki por debilita e componentenan di un auto, cambia e alineamento, y finalmente haci coremento bira insigur.

Pa awor no a tende nada ki tempo e asfalt riba Avenida Nelson Oduber, parti di Irausquin Boulevard, y e caminda cu ta bay pa Malmok lo bay haya asfalt nobo. Pasobra ainda tin di corda cu DOW tin un dolor grandi di cabez pa haci reparacion na e brug di Rooi Afo, cu ya tin 7 luna cera debi cu talud a cuminza kibra mas.

Lo bay costa miyones di Florin pa haci reparacion, y posibel inclui plan pa haci e caminda aun mas hancho.

Dos dolor di cabez pues, pa drecha camindanan tur rond di sector di Hotelnan na Palm Beach, y tambe pa drecha e caminda di Rooi Afo.



Dialuna 22 september. Di binticinco siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C

Calendario Liturgico
Lectura: Esdras 1,1-6;
Salmo: 126;
Evangelio: Lucas 8, 16-18;

"Ningun hende no ta cende un lampi pa tap'e despues of pa pone bou di cama"Lucas 8,16

Luz. Loke ta hiba nos na berdad.Tur loke ta scondi lo yega na claridad e dia menos spera. Dios conoce cada un di nos, nos curason, henter nos ser. Dios sa loke nos tin mester. E sa tambe kico nos kier. Como un bon Tata E ta duna loke nos mester, no loke nos kier.Nos mester bira cara pa e Luz berdadero, cu ta Hesus mes. Y ora nos siña conoce ken E ta, nos por comparti un tiki di e Luz, yuda otro cende nan lampi y tene nan lampi cendi pa lusa otro cu ta den scuridad di bida.

Oracion: Señor Hesus, duna mi un chispa di Bo luz. Papia cu mi, toca mi curason.
Asina mi por mustra otronan cu ta den scuridad cu Bo so ta e Luz berdadero. Amen!

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	9			5		1	8	
3		2			4		5	6
	7					2		4
			2		8		6	
7								2
	8		6		3			
9		7					2	
5	4		3			6		9
	2	1		8			7	

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 3/22

HARI UN TIKI

Un pacient a drenta e consultorio di docter y a puntra "Bontardi señorita, e docter tey?"
E asistent a contesta "No, e ta atende di tres pa cinco?"
E homber a contesta "Ok bon, mi ta bay busca cuatro mas y mi ta bolbe".

BUSCA PALABRA

ZJEITO

I	O	V	Y	R	I	G	A	N	C	J	C	Z	J	I	F	U	Y	E	E
N	N	N	I	V	L	C	J	T	O	O	V	L	E	G	R	G	I	B	T
M	N	T	X	R	O	S	I	D	L	I	M	M	E	J	D	J	R	E	N
V	W	Y	E	M	T	Y	F	A	C	I	C	P	W	N	R	R	G	Z	E
G	Y	L	P	R	O	N	B	N	N	L	V	A	R	D	C	V	B	G	M
V	N	A	G	Z	A	O	S	O	S	N	G	V	T	O	L	U	V	L	A
E	Ñ	I	L	W	R	C	I	V	O	K	U	E	E	N	M	Y	Y	H	T
A	C	R	R	A	Q	C	T	I	M	C	I	Q	Q	C	E	E	J	M	N
R	I	N	C	E	A	A	C	I	F	I	T	N	E	D	I	S	T	W	U
A	I	I	E	C	S	A	B	D	V	O	U	G	W	N	I	N	E	E	H
J	O	L	I	L	N	I	E	V	N	O	A	L	E	O	G	D	C	R	Z
N	D	L	B	I	L	V	L	Z	Z	Z	V	Y	W	I	E	R	W	N	P
D	P	R	T	Q	N	E	H	A	D	C	D	W	K	T	O	L	S	A	J
A	I	S	P	S	L	M	C	J	N	A	J	N	T	A	R	L	P	N	T
S	E	P	A	C	O	N	E	X	I	O	N	I	H	D	E	H	E	R	X
D	Z	N	R	R	Z	H	V	T	E	R	I	N	N	N	W	F	C	O	L
H	B	N	T	J	P	Y	D	C	D	Q	N	S	P	U	K	H	I	D	G
C	A	C	I	Q	U	E	E	S	Z	M	R	M	E	O	S	Y	F	A	B
D	Q	A	C	O	E	E	F	W	T	X	T	E	K	F	S	A	I	H	V
P	X	D	I	D	G	M	R	J	X	T	K	Q	P	D	O	Z	C	A	M
G	U	X	P	W	I	J	Z	M	R	B	A	T	S	K	M	R	O	B	C
R	F	I	A	Q	T	H	J	F	A	M	W	U	L	Q	U	F	P	M	F
L	P	Y	N	H	L	Y	E	O	I	T	O	Z	R	R	U	Y	V	E	I
B	N	S	D	H	B	C	A	R	A	C	T	E	R	I	S	T	I	C	A
P	V	S	O	O	Q	A	A	O	C	I	G	O	G	A	D	E	P	N	L
G	R	B	L	C	P	U	V	R	F	U	Y	H	D	V	N	L	B	Y	W
Y	H	Z	G	Z	C	J	B	T	C	E	Z	H	L	M	Y	X	Q	B	J
M	G	J	E	A	S	K	P	F	R	V	E	C	W	B	G	H	K	J	P
O	S	H	M	G	V	Y	M	A	W	J	M	V	J	O	I	Z	K	P	V
J	T	B	H	H	K	T	G	I	X	P	K	E	J	T	B	Y	Q	W	I

ACOMPAÑA
APLICACION
CACIQUE
CARACTERISTICA
COLABORACION
COMPROMETE
CONEXION
DESTINACION
EMBAHADORNAN
EXCELLENCE
FOUNDATION
HUNTAMENTE
IDENTIFICA
INTERACTIVO
MACUARIMA
PARTICIPANDO
PEDAGOGICO
PRESENTACION
PROFESIONALISERING
SPECIFICO

Answer to previous puzzle

2	3	5	9	7	1	6	8	4
8	6	7	2	3	4	1	5	9
1	9	4	6	5	8	3	2	7
3	5	8	1	9	2	7	4	6
9	4	6	3	8	7	2	1	5
7	2	1	4	6	5	9	3	8
5	8	9	7	2	3	4	6	1
4	7	2	8	1	6	5	9	3
6	1	3	5	4	9	8	7	2

Difficulty Level ★★★★ 3/20

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Jennifer Arends-Reyes:

AVP ta para tras di e transicion na un modelo di turismo regenerativo

ORANJESTAD (AAN): Den marco di celebracion di parti di Aruba Tourism Authority di Dia Mundial di Turismo 2025 diabierna mainta, lider di fraccion di AVP y president di Comision di Turismo den Parlamento di Aruba, Jennifer Arends-Reyes, tambe tin un palabra di estimulo y reflexion na henter comunidad y sector turistico di nos pais. E fecha oficial mes ta diasabra 27 di september y e tema riba cual ta enfoca e aña'ki ta: 'Turismo y Transformacion Sostenibel',

Segun Arends-Reyes, e tema pa e aña aki ta pone enfoke riba papel di turismo como un catalisado di cambio positivo social y economico, caminda sostenibilidad, resiliencia y igualdad den desaroyo ta tuma un lugar central. "E wes'i lomba di nos turismo ta semper nos hendenan."

"Tur cambio sostenibel y tur transformacion regenerativo ta cuminsa den e manera cu nos ta trata y balora nos mes y nos comunidad. Aruba ta un pais cu un sector turistico cu ta depende hopi di e atencion, pasion y dedicacion di tur persona cu ta traha den dje," e parlamentario a expresa.

Como president di Comision di Turismo, Arends-Reyes a destaca cu fraccion di AVP ta para tras di e transicion na un modelo di turismo regenerativo, un turismo cu no solamente ta proteha e medio ambiente, pero cu tambe ta duna bek pa comunidad y ta amplia e beneficionan pa tur hende. "Nos tur por sirbi como ehempel den Caribe ora nos pone nos pueblo y sostenibilidad como centro di nos strategia," e ta enfatisa.

Arends-Reyes ta felicita henter e comunidad Arubiano, y particularmente tur persona y organisacion cu ta forma parti di sector turistico: "For di awe caba mi kier duna un pabien special na tur un cu ta contribui den tur forma – for di nos tour guide, housekeeping, koki, te henter e profesionalnan di mercadeo, inversion y maneho – cada un ta pone su granito di arena pa tene Aruba riba mapa mundial. Sin boso, nos destinacion no ta unico."

E lider di fraccion a termina cu un apelacion pa sigui pone e hende y e comunidad den centro di turismo Arubiano: "Turismo ta mas cu hotel y beach. Ta un relacion di respet y ekilibrio entre pueblo, medio ambiente y huesped. Laga nos sigui traha pa un Aruba sostenibel, resiliente y husto, caminda turismo ta contribui den manera positivo na nos futuro como pueblo."







E Bon Noticia

Aborto ta un crimen y e ta condenabel pa fierno

Skirbi pa: Seferino Tromp

Na e hende muhernan cu ta haci aborto, bosonan no sa cu aborto ta un acto di crimen?

Bida di un ser humano ta cuminsa na cuminsamento di concepcion y un baby no naci ainda, ta un ser humano. Den Bijbel **Salmo 51: 5**, Rey David ta bisa: "Mira, den culpa mi a nace, pecador mi mama a concebi mi." Akinan Rey David no a bisa, cu ta un fetus of un embrion a nace y a concebi, pero akinan Rey David a papia pa medio di inspiracion di Spirito Santo, cu el a worde concebi como un ser humano. Ken tabata den e seno di e mama? David ! Un persona bibo. Den Bijbel Dios Tata ta papia cu profeta Yeremias.

Bijbel Yeremias 1:5: "Prome cu Mi a forma bo den seno di bo mama, ya Mi tabata conoce bo prome cu bo a nace, ya Mi a consagra bo y Mi a destina bo como Profeta pa e nacionnan." Akinan nos mester compronde, cu Dios Tata ta mira un fetus, un embrion of un baby no naci manera un persona.

Bijbel Exodo 23:7, Dios Tata ta bisa: "Aleha boso di tur mentira. Lo bo no mata un inocente y ningun husto, pasobra Mi lo no pordona e culpabel." Akinan nos por compronde cu Dios no ta pordona esnan cu ta comete aborto, pasobra e ta un crimen grandi di un criatura inofenso, cu no por defende su mes di e morto horibel.

Bijbel Mateo 5:21, Cristo Hesus ta bisa: "Boso a tende cu ta bisa boso antepasadonan, lo bo no mata. Esun cu mata lo ta culpabel dilanti di e husticia di Dios." Den realidad aborto ta un crimen, pa esnan cu ta mata e fetus y e embrion den e seno di e mama. Dios ta duna e fetus y e embrion un alma spiritual y un destino den su bida. E bida humano mester ser respeta y protehi den un manera absoluto desde di e momento di concepcion. Desde di e prome momento di su existencia, e ser existente den e seno materna, mester tin e derecho inviolabel pa biba. Nos mester compronde, cu Dios ta Señor di bida y ta confia tur ser humano e mision di conserva e bida cu hopi cuidao desde di su concepcion.

Bijbel Proverbionan 6:16-17, Profeta Salomon ta bisa: "E seis actonan cu Dios ta odia y e siete actonan cu Dios ta maldiciona: Wowonan soberbio, lenganan mentiroso y mannan cu ta derama sanger inocente."

Bijbel Deuteronomio 27:25: "Maldiciona ta esun cu ta acepta placa pa mata un inocente. Y tur pueblo ta bisa: Amen!" Den e Evangelio aki, Dios Tata ta condena tur e dokternan, na tur esnan cu ta haci aborto y na tur esnan cu ta complice di un aborto. Mi ta haci bo un pregunta hopi importante, lo bo ta dispuesto di sufri y muri, mientras cu algun hende ta pone bo den un haula pa bo no sali y literalmente nan ta kita bo brasanan y bo pianan for di bo curpa y bo sanger lo derama y lo bo grita di morto.

Awel, asina aborto ta, na unda e fetus, e embrion of e baby no naci cu ya nan tin un alma y un destino di Dios, pero nan ta worde ranka for di otro den sufrimento, sin duna e criatura e derecho pa biba. Si Dios ta laga un baby bin na mundo, anto Dios tin un bunita plan y destino pa e criatura. Mama Maria tambe den Su hubentud nunca no por a pensa, cu un dia lo E duna lus y bira mama di E salbador di mundo. Nos mester compronde, cu comete un aborto di un criatura no naci, ta un stop di Dios Su plan. Tin biaha Dios Su plan y Su destino ta, pa nos por bira den futuro, pastoor, obispo, soeur, cooperador pastoral, un Santo, un Profeta, un predicador, tata y mama cristian, hendenan cristian, discipelnan di Dios, Angelnan humano etc. etc. Nos mester compronde bon, cu ta e diabel mes ta tenta e muhernan pa comete aborto, pa stop Dios Su plan. E actonan di aborto, ta un pika grandi y condenabel pa fierno.

Bijbel Revelacion 21: 6-8, Apostel Huan: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu tin sed, lo Mi dune pornada di bebe di e fuente di awa di bida. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y e'l lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Cu proyecto pa lanta Club “The Inner Ink Society”

Coach den “Terapia di diario” ta invita comunidad pa un atardi informativo na UNOCA

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista Faridi Abdul, ken a sigui un estudio di “Coach di terapia di diario” (Journaling) y e kier invita comunidad pa dia 17 di October, di 5’or y mey pa 6’or y mey, na UNOCA, pa bin haya informacion tocante su proyecto di lanta un Club yama: “The Inner Ink Society”.
E invitacion ta dirigi na hoben for di 15 aña te edad adulto por ta te 60 plus, pa join y bira miembro di “The Inner Ink Society Club”.
Faridi ta splica: “E ta bay ta un Club unda hunto nos ta bay skirbi un diario cu diferente tema cu por motiva nos pa sigui skirbi den diario y plama nos experencianan, sea bunita y agradable of dificil, y expresa e sentimentonan, emocionnan, cu e experencianan aki a causa den nos persona, y traha un programa”.
Kico a inspira Faridi pa bin cu e idea aki?
“E idea a bin door cu mi a haci mi estudio di Coach Journaling, anto mi kier a haci algo diferente lantando un club. En principio e idea ta pa siña skirbi hunto den un diario y expresa nos mes y comparti nos experiencia”.
Y con lo scoge e temanan y con lo traha programa?
“E temanan mi kier pa e miembronan mes, conhuntamente, segun e interes cu nan tin den un tema y cuanto biaha nan kier reuni, mi ta traha un programa”.
Ki meta kier logra cu e Club?
“E meta ta pa e participantenan custumbra pa haci journaling, pa nan haci’e un habito y mi ta kere cu hunto lo ta mas leuk pa comparti e tema(nan)”.



Como coach, kico bo mes por aporta na e Club?
“Como coach mi por aporta un espacio pa journaling pa e participante por expresa su mes, y describi e momento cu e ta experiencia y cu e kier trece dilanti”.
Individualmente, skibirmento di un diario kico por yuda e persona mes?
“Cu e por aliña su pensamento cu loke e ta expresa na e momento ey, si e ta pasando na den algo bon of no asina bon, e ora ey.
Pero un diario tambe ta wordo uza pa planea soñonan cu bo tin y cu bo kier realiza den futuro, bo ta skirbi nan y nan por manifesta na un of otro manera.
Tambe ta algo bunita pa sinta den famia skirbi un diario, of como pareha, por ehempel con nan ta comunica cu otro, kico a bay fout, kico a bay bon, anto despues nan ta reflexiona y bay over na dje”.
Kico Faridi lo trece dilanti den e encuentro na UNOCA?
“Na UNOCA mi ta bay splica kico ta journaling, kico ta e Club ‘The Inner Ink Society’ y duna informacion di cuanto e costo ta, pasobra e tin costo mara pa ingresa den e club”.

Mas lihe posibel tin cu trata riba e facilidad den KIA pa atende cu adicto ambulante

ORANJESTAD (AAN): Pa locual ta trata e instituto coreccional riba su mes, esaki ta consisti di diferente departamento den e organisacion. E complehо di KIA den su totalidad ta den situacion hopi malo na e momentonan aki.
Un analisis mas extenso tin cu tuma luga urgente, pa garantisa siguridad di tanto e detenidonan como e personal di KIA.
Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers tin atencion riba e grupo cu ta riba caya y causando un reto hopi grandi pa e comunidad. Adictonan ambulante cu mester sali for di den comunidad y ubica den un facilidad pa haya tratamento.
Intencion ta pa nan haya tratamento pero tambe limita e risico cu nan ta causa daño den comunidad y na bienestar di hende y nan mes riba caya.
Minister Dowers a indicia cu e accionnan aki lo mester bin den un corto tempo, y mester interveni extensamente den parti di facilidadnan den KIA pa asina garantisa cu por atende cu e grupo aki.
Den pasada e grupo di adicto cu ta bay bao curatela y ta pasa pa e opvang, pero esaki tin cu bay reactiva den forma rapido pa asina garantisa cu por cuminsa reduci e presion cu e grupo aki ta causa den comunidad.
Riba rednan social, media, den pueblo, como tambe den e areanan afecta manera entre otro centro di ciudad, Oranjestad ta sinti y biba e problematica aki diariamente.





Partido MEP a nota cu Paradera ta malcontento cu Ministro Gerlien Croes

ORANJESTAD (AAN): Durante cu integrantenan di MEP ta bishitando bario pa busca firma contra e Rijkswet, mester remarca cu den distrito di Paradera, tin hopi malcontento contra Gerlien Croes. E motibonan ta varios, entre otro cu e no ta atende hendenan cu pidi cita, siendo durante campaña si e tabata mustra atencion.

Varios di e personanan cu a vota p'e, awor caba ta arepenti. Pero e motibo principal di e malcontento ta cu e Minister no ta sigui cu e plannan pa e scol MAVO nobo na Paradera. Un scol cu ta hopi necesario pa e hobennan di Paradera cu awor mester bay mas leu pa un scol, sea na Santa Cruz, Noord, Playa y hasta San Nicolas.

Cu un scol den Paradera, lo a facilita bida di e hobennan, y ta mehora calidad di bida di e bario. Ex-Minister di enseñansa Endy Croes a laga haci estudionan cu a demostra cu ta na Paradera mester bin un scol, y nan no ta compronde con Gerlien Croes, kende pa colmo ta biba na Paradera, por ta contra un scol eynan.



MEP ta reconfirma nos compromiso na e pueblo di Paradera di lo sigui lucha, desde oposicion, pa Paradera haya su scol.

Master Yoshmar Wever y Zahyon Klaber a scoge e atletanan di Aruba pa Best of the Best 2025





ORANJESTAD (AAN): Master Yoshmar Wever y Zahyon Klaber trainer y coach di Taekwondo Team Aruba a scoge e miho atletanan cu a participa den e 3 campeonatonan nacional organisa pa Brazil Taekwondo Stichting pa representa Aruba den e di 30 Best of the Best 2025 cu lo tuma luga den Centro di Bario Brazil.

Best of the Best ta conta cu participacion di 8 pais internacional. E siman aki tur scol di Taekwondo cu a participa den campeonatonan nacional lo haya e lista di nan atletanan pa nan por preparanan pa enfrenta e atletanan internacional.

Best of the Best ta conta cu refereenan Olimpico y nos refereenan di Internacional di Aruba.

Best of the Best 2025 ta bay duna Honor na Grand Master Henk Meijer Campeon Mundial na aña 1985.

Grand Master Henk Meijer tabata presente na e prome Best of the Best organisa pa Brazil Taekwondo Stichting na aña 1995 y awo ta cla pa celebra 30 aña di Best of the Best.

Ursell Arends, Lider di Partido RAIZ:

"E situacion di Dump y Incinerator ta herencia di ex-minister Otmar Oduber"



ORANJESTAD (AAN)—Den su relato den cual lider di Partido RAIZ, ta reacciona riba declaracion di Parlamentario di PPA, Otmar Oduber, e ta sigui bisa cu e situacion di Dump y Incinerator ta herencia di e ex-minister aki.

"Como minister mi a sera dump pa introduci un maneho di desperdicio realmente responsabel basa riba teoria y practicanan sostenibel. Refiriendo na e teoria di Lansink cu den corto ta basa riba re-uza- recicla y reduci, cual ta wordo sosteni door di nos profesionalnan, esey ta sin menciona e situacion caotico cu mi a encontra riba e dump y alavez e cantidad di casonan den Corte cu lo a costa mas di 30 miyon florin na multa pa aña.

A trece un plan pa desperdicio solido y likido; a publica e plan y a aloca fondo pa transforma e dump cu ya por mira e diferencia y a traha riba e ley pa un RWZI nobo. Manera cu tur otro plan cu a traha riba dje durante mi temporada den gobernacion, esaki tambe ta disponibel riba publico.aw(https://publico.aw/assets/data/policies/20231214A/mtino_-_aanpak_afvalbeheer_2022-2025.pdf).

Tambe durante e periodo cu mi a sirbi mi pais, mi a propone pa como gobierno, conduci un "Health Impact Assessment" pa asina midi y identifica e daño cu e dump durante 70 aña largo a causa e habitantenan. Tin un departamento di gobierno cu no a duna conseho positivo pa conduci dicho estudio.

Na Aruba tin datos cu ta mustra cu tin un porcentahe halto di e habitantenan di barionan cerca di Dump di Parkietenbos cu tin malesanan cronico, entre otro cancer.

Pa salvaguardia e salud di nos hendenan, primordialmente y tambe e salud di nos naturalesa cu ya caba ta bou di tanto otro presion, mester a introduci un maneho di desperdicio responsabel y sostenibel. Como parti di esey nos mester a cera e dump di Parkietenbos y e mester keda cera!

"Semper mi tabata tin un gran admiracion pa Otmar Oduber como politico. E ta un politico cu ta "walk the talk". Den su carera como politico Otmar a logra cosnan remarcabel pa nos pais. Pero alavez e ta e mesun Otmar Oduber cu awe ta un convicto y tambe e ta e mesun persona cu a fiesta cu fondonan publico di Serlimar hincando Serlimar den situacion financiero desastroso. E ultimo aki pueblo no por lubida!" Ursell Arends señala pa conclui su relato.

GET 1 MEDIUM PIZZA
CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
DELUXE • VEGGIE
OR 2 TOPPINGS
PLUS CHOICE OF
•3 PCS MARBLED COOKIE BROWNIE
•16 PCS PARMESAN BREADBITES
•BREADSTICKS •CINNASTIX
FOR 33.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include delivery charge. This offer is valid from April 14, 2024 to June 02, 2024 or until further notice.

Mas profesional local awor ta experto riba Payroll Pro HRM



ORANJESTAD (AAN): Mas y mas compania local ta sigui promove nan empleadonan pa bira maestro riba e aplicacion di Payroll mas popular na Aruba y den region, esta Payroll Pro. Recientemente e compania VCC International na Aruba, a duna curso di Payroll Pro HRM Advanced na e damanan aki. E curso a wordo duna door di Dick Rikkengaa. Esnan cu a logra pasa e curso y haya certificado ta Charlene Baiz (Martijn Trading Aruba), Silvienne Thijzen (St. Regis Aruba Resort), Dellany Arrindell (priva), y Jareza Jacobs (Post Aruba NV). Un palabra di pabien na cada uno di nan, cu ta bay yuda administracion di companianan aun grandemente.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Ministro a ricibi cabayistanan di Aruba cu a gana medaya na Curaçao







ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, algun siman pasa Aruba su atletanan di Paso Fino, a logra di haya medaya di Oro y Plata na Curaçao pa jinete y amazona di Aruba

En total 3 participante di Aruba a biaha pa competi den “Inter Corsou”, competencia di Equitacion huzga pa juez di Republica Dominicana y Colombia.

Aruba su amazona Sheyxienne Geerman, den su debut na Curaçao, a logra medaya di Plata riba e cabay Polvo Robado den categoria di 9 pa 11 aña.

E otro atleta, Zachary Coffie a gana medaya di Oro den categoria di 15 pa 17 aña riba ehemplar Suavidad de la Siberia.

Caitlin Ras den categoria amazonas 25+ tambe a conkista medalla di Oro riba Polvo Robado. Caitlin a bolbe pista despues di un ausencia cu un bunita presentacion.

Ministro di Deporte Gerlien Croes, recien a ricibi e medayistanan aki na su oficina, unda el a felicita nan pa e logro, pa splica cu Aruba ta orguyoso di nan. Tambe Ministro a presenta nan cu algun plaquette bunita pa nan corda cu Aruba tambe ta contento cu nan logro.

DEPORTE INTERNACIONAL

Max Verstappen a gana e Grand Prix di Azerbaijan

E piloto Hulandes di Red Bull a domina di comienso te final riba circuito di Baku, logrando un otro victoria di Formula 1. El a completa tambe un Gran Premio: posicion di pole, victoria den careda, e liderazgo den henter, y un recordo di buelta. El a wordo compaña riba e podium pa George Russell (Mercedes) y Carlos Sainz (Williams). Franco Colapinto a caba na di 19 luga despues cu un accidente di Alex Albon a ruina su careda.

Oscar Piastri, e lider di e Campeonato di Piloto, a accidenta den e buelta di apertura y tabata e unico piloto cu a retira di e careda. Lando Norris, su compañero di McLaren y rival mas cercano den e tabla di posicion, a perde un oportunidad importante pa cera e gap y a termina na di shete lugar.



Franco Colapinto tabata tin un prome mitar di e careda sobresaliente. El a surpasa Oliver Bearman (Haas) y Lance Stroll (Aston Martin) riba pista y a subi na di 13 luga. Eynan, el a tene e atakenan di e Canades cu un defensa espectacular. Sinembargo, despues di a pit riba buelta 17, el a haya un toke tras di Alex Albon (Williams), kende a wordo penalisa y a perde un hopi tempo. Aunke e argentino a purba recupera, su actuacion a keda practicamente caba despues di e accidente. Den e bueltanan final, el a bringa cu su compañero di ekipo Pierre Gasly (di 18), kende tabata riba tairanan notabelmente mas nobo y a surpas'e riba e penultimo buelta.

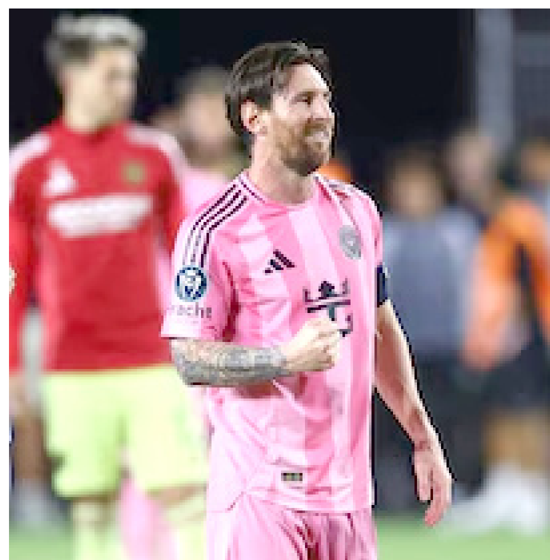
Atletico de Madrid a raspa un empate di 1-1 contra Mallorca

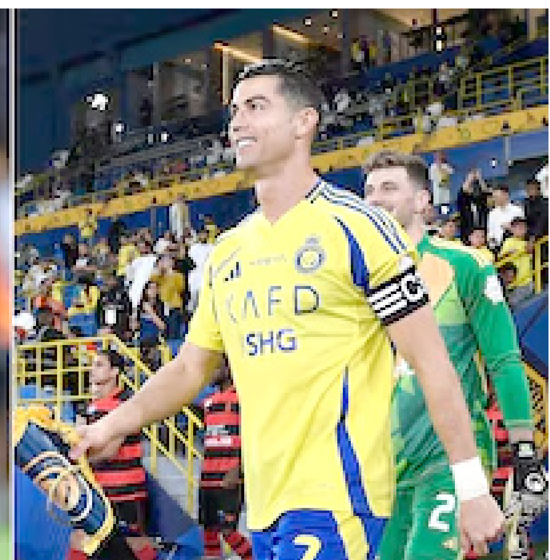


Apenas Atletico de Madrid a raspa un empate di 1-1 contra Mallorca diadomingo den e di cinco buelta di La Liga, den un partido den cual e team cora y blanco a perde un penalty den e prome tempo, perdi pa Julian Álvarez, y cu solamente a wordo resolvi – curiosamente – despues di e expulsion di Alexander Soloth. Aunke Vedat Muriqi tabata responsabel pa reparti e puntonan cinco minut for di final.

Na stadion Mallorca Son Moix, e team dirigi pa Cholo Simeone, despues di e golpi cu nan a sufri contra Liverpool (3-2), a bay all out pa e prome 45 minutnan den area penal. E actuacion impresionante di keeper Leo Roman diadomingo, kende prome cu e cuarto di ora a para un shot for di 11 meter di Julian despues di un asistencia di Raíllo. Loke Atlético Madrid no por a haci cu 11, nan a haci cu 10: Sorloth, cu a drenta dies minuut prome, a mira e carchi cora na di 73 minuut pa un foul duro, y despues Conor Gallagher a habri e marcador (79 minuut).

Cristiano Ronaldo a anota dos gol y e bataya pa e di mil gol ta intensifica





Al Nassr ta sigui su careda constante den e Saudi Pro League cu su di tres victoria consecutivo. Cristiano Ronaldo tabata na candela, anota dos gol riba diasabra den e victoria di 5-1 contra Al Riyadh pa keda como lider hunto cu Al Ittihad di Karim Benzema.

Despues di e actuacion aki, Cristiano Ronaldo a yega 945 gol den 1.288 partido y ta 55 celebracion leu di registra 1.000 gol den su carera. E maximo goleador den historia den e deporte no por a cera e gap riba Lionel Messi, ya cu La Pulga a score dos ora despues den partido di Inter Miami contra DC United den MLS, yegando 882 gol den 1.123 wega. Esaki ta pone e 63 gol leu di empat'e.

E gap entre e y e hungador di e seleccion argentino por tabata mas grandi, pero e strea portugues no a wordo convoca pa e partido di diaranson ultimo contra Istiklol di Tajikistan den Grupo D (un zona cu ta inclui Al-Zawraa di Irak y Goa di India) di Champions League Two, un competencia similar na Europa League of Copa Sudamerica riba e escenario mundial. Su ausencia no a impedi e victoria di 5-0 na cas.

Noticia Internacional

Reino Uni, Canada y Australia a reconoce Estado Palestino formalmente



Reino Uni, Canada y Australia a anuncia diadomingo cu nan a reconoce formalmente e estado Palestino, marcando un cambio historico, aunke pa gran parti simbolico, den politica diplomatico occidental pa e conflicto di Medio Oriente.

Canada a lidera e anuncionan, birando e prome pais di G7 pa reconoce un estado Palestino ora cu Prome Minister Mark Carney a anuncia e decision riba medionan social. Den su declaracion, Carney a critica severamente e gobierno actual di Israel, señalando cu nan "ta trahando metodicamente pa evita cu e perspectiva di un estado Palestino por wordo establece nunca."

"Nan atake sostene riba Gaza a mata desenas di miles di civil, a desplasa mas cu un miyon hende, y a causa un hamber devastador y prevenibel den violacion di ley internacional," Carney a bisa.

Australia a sigui poco despues, cu Prome Minister Anthony Albanese anunciando cu su pais ta reconose "e aspiracionnan legitimo y di hopi tempo di e pueblo Palestino pa un estado di nan mes." Albanese a indica cu e establecimento di un embahada y relacionnan diplomatico activo lo concretiza unabes cu e Autoridad Palestino cumpli cu e compromisonan di reforma exigi pa e comunidad internacional.

Finalmente, Prome Minister Britanico, Keir Starmer tambe a confirma e reconocemento di soberania palestino den un discurso di video, describiendo e decision como parti di "un esfuerso internacional coordina pa conserva e posibilidad di un solucion di dos estado."

"Hamas ta un organisacion terorista brutal. Nos yamada pa un solucion genuino di dos estado ta net lo contrario di nan vision yena cu odio", Starmer a declara den su discurso di 6 minuut y 21 seconde. "Asina nos ta bon cla: e solucion aki no ta un recompensa pa Hamas, pasobra e ta nifica cu Hamas no por tin futuro, no tin rol den gobierno, no tin rol den seguridad."

E tres lidernan a bay di acuerdo cu Hamas no mester tin ningun rol den e futuro estado Palestino. Starmer a anuncia cu e lo lidera esfuersonan pa sanciona otro figuranan di Hamas "den e proximo simannan", añadiendo na e sancionnan existente contra e organisacion.

E reconocimento ta bin na momento di creciente presion internacional riba Israel pa motibo di su campaña militar na Gaza y expansion di colonianan na Cisjordania. Starmer a describi e situacion humanitario na Gaza como intolerabel: "E bombardeo implacabel y creciente di Gaza door di e gobierno di Israel, e ofensiva di e ultimo simannan, e hamber y devastacion ta absolutamente intolerabel. Decenas di miles a wordo mata, incluyendo miles mientras nan tabata purba di busca cuminda y awa."

E Prome Minister Britanico tambe a critica e restriccionnan Israeli riba ayudo humanitario, describiendo e situacion como desespera. "Nos a evacua e prome grupo di muchanan enfermo y herida pa Reino Uni pa tratamento den NHS, y nos ta sigui aumenta nos sosten humanitario, pero no ta yegando suficiente yudansa," Starmer a bisa. E lider Britanico a urgi e gobierno di Israel pa "hisa e restriccionnan di frontera inaceptabel, stop e tacticanan cruel aki, y permiti distribucion masal di yudansa."

E decision coordina ta marca un salida significante for di e posicion tradicional di Occidental cu a condiciona reconocemento Palestino riba un acuerdo di paz negocia cu Israel. Cu e reconocementonan aki, mas cu 140 di e 193 miembronan di Nacionnan Uni awor ta reconoce soberania Palestino.

Rechaso di Israel

E Ministerio di Asuntonan Exterior di Israel a condena fuertemente e decision di Reino Uni pa reconoce e Estado di Palestina, yamando e decisionnan aki un "recompensa pa Hamas" como contesta na anuncionan di reconocemento coordina di tres potencia occidental.

E contesta palestino, sinembargo, tabata uno di satisfaccion. Presidente Palestino Mahmoud Abbas a elogia e reconocemento Britanico, yamando esaki un paso necesario pa paz duradero.

E cantidad di turista na Cuba a baha cu mas di 20 porciento te cu augustus di e aña aki



HAVANA: Entre januari y augustus, Cuba a ricibi un total di 1.259.972 bishitante internacional, 21,64% menos cu e mesun periodo na 2024, segun datonan publica pa Oficina Nacional di Estadistica y Informacion (ONEI).

E cifra aki ta haci e meta di gobierno di agrega 2.6 miyon bishitante pa 2025 practicamente imposibel y no ta ni garantisa cu e marca di 2024 di 2.2 miyon lo wordo surpasa, e pio den diesiete aña, sin conta e dos añanan mas afecta pa e pandemia di COVID-19.

ONEI a informa cu 135.985 biahero internacional a yega e isla na augustus. Esaki ta un volumen mas abao cu esun registra na juli, ora cu 142.131 turista a yega e isla.

Pa pais, Canada, Merca y Rusia a sigui ta e tres mercadonan di fuente principal pa bishitantenan pa volumen te awor e aña aki.

Di e dies paisnan di origen, solamente Argentina a mira un aumento den e cantidad di turista (rond di 6%). Bishitantenan di Alemania a baha cu 41.4%, sigui pa esnan di Rusia (39.4%), Spaña (27.7%), Francia (24.7%) y Canada (21%).

Di mes manera, e cantidad di Cubanonan cu ta biba den exterior cu ta biaha pa e isla—cu ta e di dos Mercado di fuente mas grandi, redoblando e di tres—a baha cu 20.7%.

E debilidad di e sector turistico Cubano, e motor economico di e isla pa añanan largo, ta asocia cu, entre otro factornan, e crisis economico y energetico severo cu e pais Caribense ta bibando, e reduccion di e rutanan aereo, y e sancionnan di Merca.

Turismo ta fundamental pa e plannan di e regimen Cubano, debi na su contribucion na e producto interno bruto (PIB) y e entrada di divisa cu e ta representa, cu tipicamente ta entre esunnan mas importante, hunto cu servicio y remesa profesional.

Cuba a ricibi 2.2 miyon bishitante internacional na 2024, un total di 2.4 miyon na 2023, y 1.6 miyon na 2022, segun datonan oficial.

E cifranan aki ta leu for di esunnan registra na 2018 (4.6 miyon) y 2019 (4.2 miyon), cifranan record vincula na e "descongelacion" di e relacionnan diplomatico entre Merca y Cuba den e añanan ey y e eliminacion di e restriccionnan di Washington riba biahe pa e isla.

Actualmente, e situacion turistico na Cuba ta contrasta cu esun di destinacionnan similar den e region di Caribe, manera Punta Cana (Republica Dominicana) y Cancun (Mexico), cu ta registra record di bishitantenan despues di e pandemia.

Atake cibernetico riba aeropuertonan ta afecta cantidad grandi di vuelonan na Europa



BRUSSELS: E consecuencianan di un atake cibernetico cu a afecta sistemanan di check-in na varios aeropuerto Europeo a extende te na un di dos dia completo diadomingo, mientras cu pasaheronan tabata lucha cu vuelonan cancela y retrasa, como tambe e impacto a parce di empeora pa por lo menos un aeropuerto grandi.

Aeropuerto di Brussels, aparentemente esun mas afecta, a informa cu nan a pidi companianan di aviacion pa cancela casi 140 vuelo di salida programa pa dialuna pasobra un proveedo di sistemanan di software cu sede na Merca "ainda no por entrega un version nobo y safe di e sistema di check-in." E aeropuerto a bisa cu 25 vuelo di salida a wordo cancela diasabra y 50 diadomingo.

Desde diabierna anochi, aeropuertonan grandi na Berlin, Brussels y London a experencia interupcionnan di sistema electronico cu a complica e check-in y a obliga personal di e compania di aviacion pa purba opcionnan manera skirbi 'boarding pass' na man of uzando laptopnan di reserva. Hopi otro aeropuerto Europeo no a wordo afecta.

E atake cibernetico a afecta e software di Collins Aerospace, kende su sistemanan ta yuda pasaheronan check-in, imprimi boarding pass y tagnan di ekipahe, y check-in nan e maletanan. E compania cu sede na Merca a cita un "interupcion relaciona cu seguridad cibernetico" den su software na "cierto" aeropuertonan Europeo riba diasabra.

No ta sigur ken ta tras di e atake cibernetico, pero expertonan ta bisa cu e por ta hackernan, organisacion nan criminal, of actornar estatal.

E Comision Europeo—e poder ehecutivo di e Unior Europeo di 27 nacion—a aclarea cu seguridad d aviacion y control di trafi co aereo no a wordo afecta Actualmente no tin indica cion di un atake generalisa of severo, y e origen di e incidente ta keda bao di investigacion, el a agrega.

Mitar di e vuelonan pro grama pa dialuna for di Aeropuerto di Bruselas a wordo cancela.

Minister di Defensa di Uruguay: Latino America ta un "partner clave" pa un "mundo mas husto"

BEIJING: Minister di Defensa di Uruguay, Sandra Lazo, a declara diahuebs cu Latino America, cu su "rico diversidad y potencial", ta un "partner clave den e buskeda di un mundo mas husto y ekitativo", durante e Foro di Xiangshan na Beijing, e principal evento militar-diplomatico anual di e gigante Asiatico.

Lazo a lamenta cu, a pesar di e "potencial inmenso" di e region, Latino America ta enfrenta "retonan unico" manera "nivelnan halto di desigualdad y pobresa."

E minister Uruguayo a agrega durante e prome sesion plenario di e foro cu e "compromiso" di China cu "multilateralismo y no-interferencia" ta un "pilar pa colaboracion fructifero," mientras e ta enfatisa cu "inversion Chines den



cultura y tecnologia na Latino America por fortalece e resiliencia economico di e region."

Segun e funcionario, "comparti conocemento y entrenamento por ta herramentnan poderoso" den e area di "seguridad y cooperacion den e lucha contra criminalidad organisa y trafico di droga."

Beijing ta tene e Foro di Xiangshan, e principal reunion anual di diplomacia militar di China, cu delegacionnan di mas di 100 pais, incluyendo Rusia, Francia, Vietnam, Singapore, Nigeria, y Brasil, como tambe organisacionnan internacional, bao d e tema "Manteniendo orden internacional y promove desaroyo pacifico".

E agenda ta trata seguridad mundial, relacionnan entre ponencianan grandi, e region di Asia-Pacifico, resolucion di conflicto politico, control di arma, tecnologianan nobo, y e evolucion di guera, den un aña marca pa e di 80 aniversario di e fin di Segundo Guera Mundial y e fundacion di Nacionnan Uni.

Chayanne ta e tata di mas orguyoso despues di e nominacion pa un Latin Grammy di su yiu muhe Isadora



MIAMI: E famia di Chayanne no por ta mas orguyoso, ya cu Isadora, e yiu muhe mas jong di e cantante, a wordo nomina den categoria di Miho Artista Nobo den Latin Grammy 2025. Diahuebs trempan, e Academia di Grabacion Latino a anuncia e nominadonan di e aña aki, y Isadora tabata entre e artistanan nobo. Algun minut despues cu e nominacionnan a wordo anuncia, Isadora a bay riba medionan social pa expresa su emocion, ya cu el a dedica su mes na musica y e reconocimento aki ta algo cu semper el a soña cu ne.

Di su parti, Chayanne no por a contene su emocion ora el a mira cu su yiu muhe mas chikito a wordo nomina pa e Latin Grammys, un ceremonia di premiacion cu e mes a wordo nomina na otro ocasionnan.

"Mi bunita mucha muhe mi ta orguyoso di bo nominacion pa Grammy. E ta algo cu hende ta gana cu esfuerso y dedicacion, y esey ta loke mi ta mira den bo tur dia. Sigui!" e cantante a skirbi banda di un bunita potret di su mes cu Isadora di algun dia pasa.

Isadora ta e yiu muhe mas jong di Chayanne y Marilisa Maronesse. Ademas di "Isa," manera su famia ta yam'e cariñosamente, e pareha tin un otro yiu homber yama Lorenzo.

Noticia Internacional

Republica Dominicana ta confisca parti di e droga for di e boto mas recien ataca pa Merca



SANTO DOMINGO: Republica Dominicana a recupera un total di 377 pakete di sospechoso di cocaina cu tabata abordo di e barco mas recien bombardea pa Ehercito di Merca den Lama Caribe, Direccion Nacional Dominicana di Control di Droga (DNCD) a informa diadomingo.

E boto, cu tabata tin tres persona cu a fayece den e atake, tabata carga un total di 1.000 kilo di sospechoso di cocaina, segun autoridadnan Dominicano.

E paketenan a wordo confisca ochenta miya nautico zuid di Isla Beata, zuidwest di Republica Dominicana, despues cu autoridadnan a actua “den estrecho coordinacion cu e Mando Sur di Merca (Southcom) y e Forsa di Tarea Conhunto di Interinstitucion Sur (JIATF-Sur)” den detecta e barco, e DNCD a bisa den un declaracion dilanti di e embahada di Merca y Agencia di Control di Droga di Merca (DEA).

E boto, un “Go Fast” tabata rumbo pa teritorio Dominicano cu e intencion di uza e pais ey como un brug pa transporta e droga pa Merca. Durante e operacion, e pais Caribense a wordo alerta di e incursion ilegal di e barco y a activa e protocol corespondiente.

Trump a bisa cu Merca lo defende Polonia y e paisnan Baltico si Rusia aumenta nan hostilidadnan



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a bisa diadomingo cu e lo defende Polonia y e estadonan Baltico den caso di un escalacion di parti di Rusia, despues di e incursion di Moscu den espacio aereo di Estonia.

Puntra si e lo yuda defende miembronan di Union Europeo si Rusia aumenta su hostilidadnan, Trump a bisa reporteronan: “Si, mi lo haci’e. Mi lo haci’e.”

Tres avion Ruso MiG-31 a viola e espacio aereo di Estonia riba Golfo di Finlandia, causando kehonan di un provocacion nobo peligroso di parti di Union Europeo y NATO, pero Moscu a nenga esaki.

Avionnan Italiano F-35 asigna na e mision di apoyo di defensa aereo di NATO den e estadonan Baltico, hunto cu avionnan Sueco y Finlandes, a wordo manda pa intercepta e avionnan Ruso y adverti nan pa retira.

Ora a puntr’e si el a wordo informa tocante e situacion na Estonia, Trump a contesta afirmativamente, agregando, “Nos no ta gusta esey.”

Su declaracion a bini mas o menos dos siman despues cu alrededor di 17 drone ruso a viola espacio aereo di Polonia, un incidente cu Trump a purba minimalisa. NATO a tira tres abao, marcando un logro pa e aliansa militar occidental.

“E por tabata un eror,” Trump a bisa reporteronan dia 11 di september.

Estonia ta anuncia reunion di conseho di seguridad

Estonia a anuncia diadomingo cu un reunion extraordinario di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni lo wordo teni dialuna, riba su peticion, despues di e incursion di tres avion Ruso den su espacio aereo.

Segun Minister di Asuntonan Exterior di Estonia, Margus Tsahkna, e violacion ta “parti di un patronchi mas amplio di escalacion di parti di Rusia, tanto regionalmente como globalmente.”

“E comportacion aki ta rekeri un contesta internacional,” el a agrega.

Panel medico a haci prome cambionan na recomendacionnan di vacuna pa mucha di Merca

Un panel medico selecta pa e Secretario di Saludd di presidente di Merca, Donald Trump a haci su prome cambio na e schema di vacunacion di mucha, mientras cu expertonan di salud publico ta preocupa pa e cambio cu ta reta e conseho medico prevalecente.

E Comision di Conseho riba Practicanan di Inmunisacion (ACIP) a wordo renoba pa refleha e idealnan di e Secretario Robert Kennedy Jr., cu ta skeptico riba vacuna.

E conseho asesor cientifico aki, cu ta encarga cu haci recomendacionnan na e Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC), a vota pa recomenda pa ningun mucha bao di cuater aña di edad ricibi e vacuna MMRV combina, cu ta cubri sarampi, mumps, rubella y varicela.

Na lugar di esey, mayornan por scoge pa inyeccionnan di MMR y varicela separa pa nan yiunan, segun decision di e miembronan di e comision.

E vacuna combina tin un riesgo chikito di causa atakenan febril temporal, cu no ta menasa bida.

Sinembargo, Sean O’Leary, presidente di e Comite di Malesanan Infeccioso di e Academia Americana di Pediatria, a splica periodistanan cu e debate a wordo resolvi añanan pasa y cu mayornan awo tin e opcion di ambos opcion.

“Mi no ta compronde cu esaki a bolbe bira un tema di discusion”, el a bisa. “E unico cos cu mi por pensa ta cu esaki ta un otro strategia pa spanta mayornan.”

Kennedy a promove mal informacion tocante vacuna pa decadanan, manera e declaracion ampliamente refuta cu e vacuna MMR ta causa autismo.

Despues di su nombramento, el a kita tur miembro di ACIP for di trabao y a reemplaza nan cu figuranan kende nan puntonan di bista anti-vacuna tabata



na liña cu esun di dje.

Epidemiologo Syra Madad a bisa prensa cu e discusionnan di diahuebs “tin un riesgo di destrui proteccionnan cu nos sa ta funciona.”

Miembronan di e comision a pospone te diabierna un votacion riba si mester elimina e norma estableci di inmunisa baby recien naci contra hepatitis B den e prome 24 oranan di bida, un medida cu a causa alarma generalisa entre expertonan di salud publico.

Hunto cu e votacion riba hepatitis B, e comision lo reuni atrobe y considera e vacuna di COVID-19 di e temporada aki, ken mester ricibi esaki, y ken mester paga p’e.

Fortaleza di Famia

Dialuna 22 September 2025

E importancia di un famia uni den sociedad

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Dios a establece famia.
Famia ta e pilar di sociedad.
Matrimonio y Famia ta un instituto social.
Famia ta fundeshi di formacion moral y spiritual.
Famia uni ta trece stabilidad y bienestar den comunidad.

Amigonan di Famia:

Amor, Pordon, Obediencia, Respet y Confiansa.

Enemigonan di Famia:

Conflicto y falta di Respet, Orguyo, Arogancia.
Falta di pordon, Adulterio.
Tur sorto di Adiccion.
Golos pa placa,
Inmoralidad.
Idolatria.
Desobediencia na Palabra di Dios.
Mal Comportacion.
Tur clase di Abuso.
Influencia negativo (bruheria, santeria, satanismo).
Manipulacion y Murmuracion.
Falta di reconoce Dios.

No tin nada mas precioso y bunita cu un famia uni, pasobra cada un ta ricibi forsa y positivismo di otro, y asina ta cumpli cu e palabra di Dios (Salmo 133).

Y nan por ta uni den oracion segun Mateo 18:19-20 y asina mira e poder di Dios wordo manifesta den nan bida.

Ora un famia uni pa haci bon, bondad lo goberna nan bida, pero ora un famia uni pa haci malo , maldad lo goberna nan bida.

Hopi biaha locual e antepasadonan sembra ta keda den e generacion, te ora Cristo Hesus drenta den e famia, y e maldicion wordo kibra.

Pesey ta masha importante pa un famia tin Cristo Hesus como prioridad, den tur cos , E ta garantia di Salbacion y bida eterna, e garantia di pas y trankilidad.

E enemigo ta haci tur locual ta posibel pa trece division den famia, pasobra famia a wordo institui door di Dios, y famia ta representa Dios, ora nan ta uni, pasobra Dios a bisa laga Nos crea hende segun Nos imagen y semehansa, y nos ta nifica Union.

Pesey e union den famia, ta algo di gran balor, pasobra caminda tin union eynan Dios ta derama su bendicion, eynan su presencia ta staciona, y ora nan uni den oracion, Dios ta haci cosnan grandi.

Pasobra boso tur ta yiunan di Dios, door di fe den Cristo Hesus. Pasobra boso tur cu a wordo bautisa den Cristo, a bisti boso mes cu Cristo. (Galationan 3:26-27).

Cu tur humildad y suavidad, cu pasenshi, soportando, un y otro den amor, siendo diligente pa preserva e unidad di e Spirito den e vinculo di pas. (Efesionan 4:2-3).

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende. (Efesionan 4:29).

Tur cos cu ta duna e enemigo chens di manifesta den nos bida, y habri porta pa maldad mester wordo poni un banda.

Pesey e palabra di Dios ta bisa; Laga tur amargura, furia, griteria, rabia, y calumnia wordo kita for di boso, hunto cu tur malicia. Y sea cariñoso un cu otro, misericordioso, pordonando otro, mescos cu Dios den Cristo tambe a pordona boso. (Efesionan 4 :31-32).

Cada divorcio ta un sla pa nos sociedad, cada biaha cu un pareha mester separa for di otro, ta un sla duro pa e yiunan, pasobra di tur manera yiu ta sinti falta di nan mayor, tene cuenta cu ausencia di hende no por wordo yena cu material, cu e amor original di un mama y un tata no por wordo copia.

Pesey ta algo duro pa un mucha ora su mayornan ta ganja otro, y nan ta separa, kibrando e mucha su speransa di lanta den un cas uni.

Hopi biaha hende grandi, no por imagina nan mes cuanto daño nan paranda, bagamunderia, inmoralidad ta haci na nan yiunan, nan no sa e dolor di e muchanan.

Famia ta y ta keda e pilar di Sociedad, y e mester wordo balora.

Minister Dowers

Infrastructura den mayoria departamento di husticia ta severamente deteriora





ORANJESTAD (AAN): Durante ultimo simannan por a tuma nota di diferente bishita cu a tuma luga na varios departamento di husticia. Minister mr. drs. Arthur Dowers a enfoca recien na e parti pariba di nos isla. A pasa entre otro na Scol di Polis, Warda di Polis Savaneta, Operation Command Center como tambe na Korrectie Instituut Aruba (KIA).

Di e cuatro facilidadnan cu Minister Dowers a bishita, dos ta den deterioro total. Ta di lamenta cu mester constata cu tin hopi reto den e departamentonan di husticia, specialmente ora e gobierno anterior ta grita cu bos halto cu nan a laga un surplus.

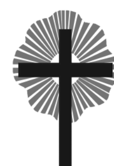
Korrectie Instituut Aruba (KIA), e prizon di Aruba, ta den situacion hopi complica y deplorabel cu ta aumenta e necesidad pa efectua un intervencion mas lihe posibel.

A haya oportunidad tambe pa papia cu diferente hende envolvi. Locual ta sinti cerca e trahadonan en todo caso ta cu e motivacion t'ey cerca varios di nan, pero e condicion cual nan ta traha bao nan ta pisa y ta pone un presion hopi grandi riba nan, tanto fisicamente, memtalmente como riba nan estado di salud.

Minister a indica cu gobierno den e situacion aki tin un responsabilidad hopi grandi pa atende cu ne. Banda di esaki tin reto grandi pa locual ta e edificio y su structura, como tambe e parti organisatorio cu tambe lo mester bay interveni aden y mira con lo por fortifica e maneho den e organisacion.



Tin cu bay *streamline* diferente proceso cu ta tuma luga den e organisacion y garantisa cu e por funciona mas eficiente y cu tur procedura cu mester hiba, ta cana corecto.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contriubuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 24 di September 2025
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij/ S.N. di 146 m² y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

DIRECTV
E mihor TV na Aruba. Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio. Yama awo. Cell: 733-5762

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

Nos ta busca un
All Around Attendant
Full time (dialuna pa diasabra) Interesa? Pasa na Ruth's Cakes VBA na Camacuri 7 pa yena un aplicacion.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Oracion pa awe:



Dios Soberano, Rey di tur rey y Señor di tur señor nos ta acerca Bo cu gradicimento pa bo Palabra cu ta duna bida y ta e luz riba nos caminda di santidad.

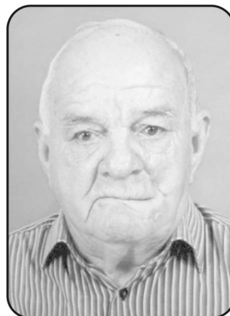
AMEN.

G.C.P.A



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



A bay sosega den brasa di señor:

Franklin Robert Croes

Mihor conoci como: "Robby"
***17-08-1945 - †14-09-2025**

Na nomber di su:
Mama y Tata: †Thomasita y †Anthony Croes-Christiaans
Rumannan: †Julieta y Carl Blom-Croes
†Julio Croes (Donny)
†Maria Croes (Chichi)
†Maritza Croes
†Emerita Croes
†Karel y Maria Croes y famia
Gene y Patricia Kelly y famia
Sobrino(a)nan: Raymond y Inge Blom-Langedijk
Lilieta Blom (su iha)
†Michael Blom
Anushka Blom, Valery stamper
†Aldrick Kelly
Vanessa Kelly y famia
Maricella Kelly y famia
Manera sobrino(a): Vilma Dijkhoff y famia
Fernando Thodé y famia
Sobre Sobrino(a)nan:
Jonathan y Gillaine y famia, Patrick, Zeralda y Brian y famia, Shelly y yiu, Sheandra y Jursen y famia, Jennifer, Steven, Oriana, Aldrick, Cataleya, Nicole, Owen, Sofia, Trevor
Su unico tanta na bida: Denisia Kock-Dijkhoff y famia
Primo y primanan, bisiña, amigonan, ex-coleganan y conocirnan
Demas famia: Croes, Christiaans, Blom, Kelly, Takes, Langedijk, Dijkhoff, Stamper, Mora, Thodé, Feliciana, De Mey, Franken, Maduro, Kock, Perez

Nos disculpa si nos a lubida di menciona un famia of concirnan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 23 di September 2025 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 di atardi, despues ta sali pa santana catolico na Paradera.

No ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero

TA BUSCA
un dama pa limpieza di cas 2 mainta pa siman, cada mainta 5 ora.
Por jama na telefoon 592-0101 pa mas informacion.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
WhatsApp
592-9684



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salva mi,
Tur mi confianza ta den djE,
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salva mi.
Isa as 12:12



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anucia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta:

Sra. Vda. Maxima E. Semeleer - Paesch

Cariñosamente yama "Shomina", "Mamina"
***01-02-1934 - 13-09-2025**

Casa: Rafael Semeleer
Na nomber di su yuinan:
Marcia Paesch y yiunan
Cadia Paesch y yiu
Francisco (Scnt) y Gina Semeleer – Jansen y yiunan
Antonio (Tony) y Alva (Jolanda) Semeleer - Geerman y yiunan
Dominico Semeleer y compañera y famia
Magaly y Pedro Zievinger- Semeleer y yiu
Rafael (Ito) Semeleer
Johnny Semeleer
Elvis y Esther Semeleer y yiunan
Vda. Glenda y †Ildo Vrolijk -Semeleer y yiunan
Nieto- y nietanan:
Carina y Jeffrey Rojer-Figaroa y yiunan
Javier Flanders
Eldrick Noèl
Kimberly Semeleer y Tim Remijn
Franky Semeleer
Shuraima Henriquez y yiunan
Jeffrey Semeleer y Joanne Vrolijk y yiunan
Samantha Semeleer y Kevin Tromp yiunan
Militza y Jeffrey Croes-Zievinger y yiunan
Eunice Semeleer y Yakira Gabriel-Torres
Priscylla Semeleer y Janine Nicolaas
Zeick Larmonie y yiunan
Hiram Vrolijk
Rumannan:
Brunilda Paesch y famia
Margarita Paesch y famia
Vdo. Johan (Buchi) y Emila Paesch-Jacopucci y famia
Helena y Ronny Brete-Paesch y famia
Carmen Paesch y famia
Maria Paesch y famia
Amiganan di cas: Maria Marin, Dina Geerman.
Su bisanieto- y bisanietanan, sobrino- y sobrinanan, sua y cuñanan, primo- y primanan, Ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan, amistadnan y demas famia:
Paesch, Semeleer, Jansen, Geerman, Zievinger, Vrolijk, Figaroa, Rojer, Flanders, Noel, Croes, Remijn, Larmonie, Kelly, Henriquez, Werleman, Ras, Jacopucci, Brete, Ruiz, Flanegin, Chung, Eckmeyer, Tromp, Marin.
Un danki special ta bay pa dr. Christianne Zuijerdhoudt, dr. Carolina Becker, dr. Karina Kelly, Asst. Yadira Britten y tur otronan cu a yuda Shomina.

Oportunidad pa condolencia lo tuma luga na: Aurora Funeral Home Diamars 23 september 2025 anochi di 19:00 pa 21:00.
Ta invita tur demas famianan, amigonan y conoci nan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma luga: Diaranson 24 september 2025 mainta di 9:00 pa 11:00 na Parokia St. Anna, Noord.

Desculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

THE AMC UNICON **HOME** EVENT

COMPLETE YOUR KITCHEN WITH THESE LITTLE HELPERS!



QUATTRO 7PC COOKWARE GRANITE SET AWG 89
QTTCWLFA7T2



SAVE AWG31
QUATTRO 7PC COOKWARE SET NON STICK ALUMINIUM AWG 59
QTTCWA7B4



SAVE AWG171
MASTERTECH COMBO BLENDER+COFFEEMAKER +SANDWICH MAKER AWG 129
MTTBCMB939



SAVE AWG100
QUATTRO 3PC FRY PAN SET NONSTICK FORGED ALUMINIUM
QTTCWFA3G4B
AWG 79



SAVE AWG21
MASTERTECH 12 CUP GLASS RICE COOKER
MTTBRC211
AWG 39



SAVE AWG21
MASTERTECH 48OZ PLASTIC BLENDER WITH 8 SPEED
MTTBBL248
AWG 59



SAVE AWG81
HAMILTON 800W DUAL SPEED JUICE EXTRACTOR
67702
AWG 199

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS | FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends September 30th, 2025. Conditions Apply.





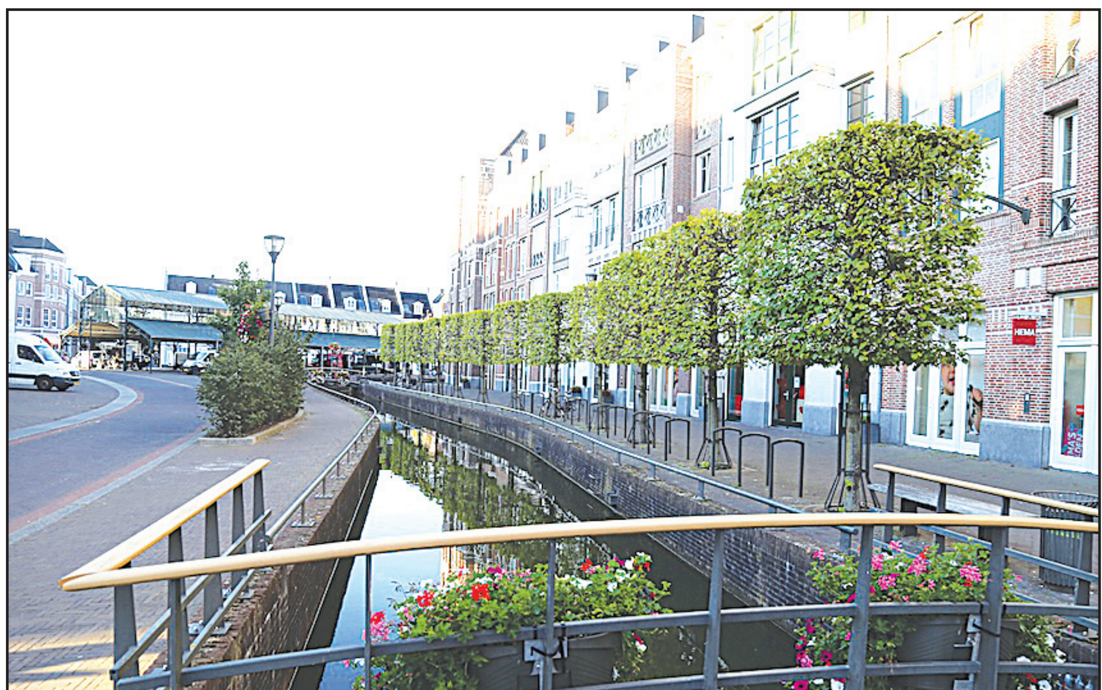
569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Prome Minister Mike Eman a bishita Brandevoort de Veste

Vision di Gobierno pa Port City bira area residencial pa local





ORANJESTAD (AAN): Brandevoort de Veste ta un bunita inspiracion pa desaroyo di un area residencial nobo pa Aruba. Prome Minister mr. Mike Eman, a busca contacto cu esnan responsabel cu a crea e bario aki, y a haci un bishita personal pa mira e proyecto aki. Brandevoort de Veste ta un bario relativamente nobo cu ta situa na Helmond y a keda completa na 2005. E bario aki ta consisti di casnan cu ta construi den un patronchi no linear y ta crea clusters di casnan cu ta rondona areanan berde y sitionan comun.

Gabinete AVP-Futuro tin plan pa cambia e proyecto di Port City riba e tereno grandi di Waf na Oranjestad, den un Port Town pa nos hendenan local y no condominio pa hendenan di afo. Ta trata di casnan di un of dos piso den cual e hendenan ta bin hunto, tin un scol, parkenan pa recrea, un cantidad di mata cu ta duna sombra etc. E concepto ta trece comunidad hunto.Prome Minister Eman ta spera di pronto por trece e grupo di desaroyadornan aki Aruba pa hunto cu arkitectonan local y eventualmente un of mas universidad, desaroya e diseño di Port Town. E diseño aki ta duna e bario un sentido comunitario hopi intensivo. Port Town lo mester bira un proyecto pagabel pa nos hendenan di entrada mediano cu awo dificilmente por yega nan nan propio cas. Ademas lo inclui clausulanan den e contratonan cu ta prohibi e fenomeno di AirBNB.

Un otro area na Aruba na unda por ehecuta un proyecto similar ta e area di Sero Colorado, pa cual pronto lo extende un invitacion na e diseñadornan pa crea un concepto cu arkitectura local pero den mes estilo cu Brandevoor de Veste. E escasez di vivienda ta haci cu Gobierno mester crea proyectonan relativamente rapido y exclusivamente pa e mercado local y pa uzo residencial y no AirBnB.